

## POETAS ESPAÑOLES CONTEMPORÁNEOS

### EMILIO CARRERE

#### ¡A LA SALUD DE LOS MUERTOS!

Sobre un arroyo negro de linfa pantanosa se eleva el puente del misterio; se recorta, lejana, la mancha verdinosa del cipresal del cementerio. Es el puente fatal; las tristes pasarelas llenas de espanto e inquietud, por donde van pasando, cual negras barquichuelas, un ataúd y otro ataúd... Y en la mitad del puente plañen los pordioseros sus cuitas mendicantes, sus ayes lastimeros. Son costrosos mangantes de cayado y zurrón, viejas brujas de Goya, pobres monstruos humanos, que se rascan al sol, con engarfiadas manos, sensualmente, su horrible llaga en fermentación.

Y cuando cesa, al crepúsculo, la larga fila de entierros, contando su calderilla va el enjambre limosnero. Y en las siniestras tabernas que hay al borde del sendero, beben todos los mendigos ¡a la salud de los muertos!

Cae la tierra en la caja. ¡Oh, momento de angustia desgarrantel! ¡El adiós para siempre jamás! ¡Came de nuestro amor agusanada y mustia entre las cuatro tablas, que no veremos más! Junto a nuestro dolor, que deja un hijo, acaso, bajo la tierra inerte, cual bandada de cuervos salen a nuestro paso, los lacayuelos de la muerte. Es el sepulturero que enterró a nuestro amor —con la gorra en la mano, torvo, zurdo y zaino—. Es que el compadre enterrador quiere honrar nuestra pena con un vaso de vino. Y los negros y absurdos postillones y los enlevitados, de pelucas grotescas, que trenzan una hórrida danza de casacones en mil retorcimientos de zalemas burlescas. Llegan nuevos mendigos a decorar la escena —visión alucinante de aguafuerte—. A todos les ha dado mucha sed nuestra pena; ¡una sed más macabra que la muertel

Cuando calla el esquilón doliente del cementerio, en los misereros ventorros que hay al hilo del sendero, mendigos y postillenas y encasacados grotescos alzan su vaso de vino ¡a la salud de los muertos!

## RETRATO, por Erwin Hubert

Elisabet, hija de la princesa Hohealohe



## NUESTROS COLABORADORES

### Federico Mistral

Anunciaron de París que en Mailane (Bouches-du-Rhône) fueron inauguradas las fiestas para celebrar el centenario del nacimiento del autor de *Mirèio*. Con todo, la fecha evocada tardará todavía en cumplirse más de un año, puesto que Mistral nació el 8 de septiembre de 1230. Esta amplia preparación habrá de servir, sin duda, para que los enterados puedan informar a las nuevas generaciones sobre los positivos méritos que justifican la gloria del poeta provenzal, y por tanto, sobre la conmemoración pública de la efemérides por la cual la humanidad se enriqueció con obras de belleza.

Interesante desde luego es señalar las circunstancias en que el nombre de Mistral se impuso a los centros literarios de Francia y a las naciones cultas. Escribió en provenzal y en el estilo más próximo al lenguaje y espíritu de su país: ni en idioma arqueológico, entresacado, con fría erudición, de los códices medioevales; ni en el *patois* de la turba plebeya, desconocedora de las virtudes de su lengua ancestral. Cantó con el léxico noble y sano de la buena gente que, recluida en el interior de la vieja patria, conservaba instintivamente el lenguaje de los padres, como expresión la más adecuada a sus ideas y sentimientos, a su historia y a su presente.

Por otra parte, Mistral, al preferir sus versos provenzales, no soñaba en otros lectores que en los de su localidad más o menos numerosa. Para realizar su propósito le bastaba con que le entendieran sus connacionales de habla nativa. Se contentaba con la satisfacción de escribir en el idioma algo desdeñado por los desarragados y con el placer de crear alguna belleza para los espíritus fraternos de la misma tierra que ya habían empezado a avivar unos pocos escritores entre tiernos y piadosos. Con ello tenía bastante. Si a París fué con el manuscrito, debió al deslumbramiento, primero, y al orgullo, después, de sus paisanos más inteligentes, que ambicionaban para el joven autor y para la provincia amada una gloria iluminadora. El viaje fué realizado contra la voluntad del poeta. Si cedió a las invocaciones y súplicas de los amigos, debióse al renombre entrevisto en beneficio del idioma de sus ardores, de la tierra de sus ensueños. Mistral, en su natural recelo, no se equivocó del todo. La gran ciudad está siempre distraída y requiere un campanazo que fije su atención. El manuscrito rehizo el viaje de París a Mailane, y, al fin, la impresión tuvo

que efectuarse en el provinciano taller y se puso en venta en la librería de su colega mayor Roumanille, el iniciador del verso renaciente.

Por fortuna el flamante volumen llegó a las manos generosas de Alfredo Lamartine, que ya conocía al suicido en plena juventud... Poseía un cerebro privilegiado. Era un exquisito y un intelectual de primer orden... ¿Sería que le asustaba la miseria?... ¿Un rapto de enajenación mental?... Se había arrojado al paso de un tren. Quedó hecho cisco. Un horror. Basilio Pérez, su gran amigo, intentó explicar la causa recóndita de aquella atrocidad. Todos esperaban una contribución a la psicoanálisis, al método freudiano, a los fenómenos subconscientes. Pero Basilio Pérez lo hizo a su modo, por deducción, acaso fantásticamente. Y, sin embargo, su facundia no dejaba de encerrar algún fundamento. Se expresó así:

—Más que de un suicidio se trata de un asesinato...  
—Asombro general.  
—Si, de un crimen no previsto en ningún Código. Un crimen de todos y cada uno.  
—¡Hombre, Basilio!  
—De lo contrario, habíamos de admitir que Iranzo se mató por vanidad... para anticipar su aureola, la de su nombre.  
—¡Vaya un capricho!  
—¿Es algo nuevo el sacrificarse por lo que se ama?  
—Cuenta, cuenta...  
—Pues digo que a Iranzo lo mató la estupidez colectiva.  
—¿Qué estupidez?  
—La de aguardar a que se muera un hombre de mérito para hacerle justicia.  
—Es lo natural. Entonces se aprecia su obra completa.  
—La obra completa que no le dejaron realizar?  
—Explícate...  
—¡Puede realizar su «obra completa» el pensador, el artista o el literato que lucha con la obscuridad y la penuria?... ¡Si parece sarcástico! Tanta cosa al morir, y tanta indiferencia en vida... No había logrado la admiración pública. No había podido crearse una situación decorosa... Tengan ustedes la seguridad de que hablo por boca del muerto. ¡Pobre Iranzo! Conmigo no tenía secretos. Y él era un niño. Vertía su alma con un candor admirable... Había que ver su gesto cuando coincidía el elogio a una producción suya con la amenaza de desahucio... Yo le decía una vez, para alentarle:

—Tienes segura la posteridad.  
Me replicó amargamente:  
—¿Tengo seguro el puchero?  
Un silencio breve, y luego este inciso:  
—[Entonces era un materialista Basilio Pérez brincó.  
—¡Qué recanarlo! Era un hombre de carne y hueso, una sesera augusta que necesariamente debía contar con el estómago. ¡Materialista! ¡Es que los entendimientos privilegiados pueden vivir del aire?... Ahí está mi argumento, mi calificación de crimen colectivo. ¿Se paga al casero, ni al

con su historia y su lengua. Trovador y ciudadano, entregó su espíritu y actividad a la Belleza y a la Patria. Rimó y actuó. Actuó sin tregua según los medios que las circunstancias permitían. Rimó siempre con aquel íntimo calor y aquella continuidad clásica del genio.

Alguna vez conspiró, aunque pronto sufrió la decepción de los revolucionarios de París. Replegóse al ambiente regional y limitó su esfuerzo a la felibrería que iba impregnando de federalismo, y al periodismo, sobre todo al *Aioli*, con el cual quiso «reanimar el corazón de la Provenza», y batir la alianza, el agrupamiento, la unión, a la manera de los Estados Unidos de la joven América, como en Suiza, o mejor como Grecia.

Jamás, empero, cedió, la agitación de la política y la propaganda, su misión fundamental, su obra de alta tensión literaria, que un día había de ser honrada con el Premio Nobel y enaltecida con el reconocimiento mundial. Hela aquí en síntesis: *A Mirèio* siguió *Calendau*, ardoroso poema de exaltación patriótica; y luego, aunque con lentitud de sazónamiento, aparecieron las *Isolo d'or*, juzgada la más depurada y fina en la lírica universal; *Nerto*, narración exquisita del tiempo del papado avignonense; la *Reino Jano*, drama de emociones fuertes y designios transcendentales en su ideal de arte y nacionalidad *Pouèmo dou Roins*, luminosa biografía del gran río, de opulenta vitalidad, transfundida también al verso magnífico y sereno;

Abreviemos. Mistral, una vez en su país, no desdeñó el tiempo, aunque tampoco lo forzó, exigente. Esencialmente poeta, pero también profundamente provenzal, supo fundir su inspiración robusta y ática con su amor a la tierra que le había nutrido

El periódico "The Times" escribe que continúan los registros y las detenciones en Jerusalén; que la actitud general de ambos bandos queda intransigente, pero que la campaña de violencias se va transformando en una campaña de propaganda.

ESTE NÚMERO CONSTA DE DOCE PAGINAS

## CUENTISTAS ESPAÑOLES

### El suicidio de Iranzo

Se descartaba toda idea de pasión amorosa. Se desechaba todo supuesto de contrariedad moral. Se rechazaba toda sospecha de dolencia física... ¿Por qué había apelado Iranzo al suicidio en plena juventud?... Poseía un cerebro privilegiado. Era un exquisito y un intelectual de primer orden... ¿Sería que le asustaba la miseria?... ¿Un rapto de enajenación mental?... Se había arrojado al paso de un tren. Quedó hecho cisco. Un horror. Basilio Pérez, su gran amigo, intentó explicar la causa recóndita de aquella atrocidad. Todos esperaban una contribución a la psicoanálisis, al método freudiano, a los fenómenos subconscientes. Pero Basilio Pérez lo hizo a su modo, por deducción, acaso fantásticamente. Y, sin embargo, su facundia no dejaba de encerrar algún fundamento. Se expresó así:

—Más que de un suicidio se trata de un asesinato...  
—Asombro general.  
—Si, de un crimen no previsto en ningún Código. Un crimen de todos y cada uno.  
—¡Hombre, Basilio!  
—De lo contrario, habíamos de admitir que Iranzo se mató por vanidad... para anticipar su aureola, la de su nombre.  
—¡Vaya un capricho!  
—¿Es algo nuevo el sacrificarse por lo que se ama?  
—Cuenta, cuenta...  
—Pues digo que a Iranzo lo mató la estupidez colectiva.  
—¿Qué estupidez?  
—La de aguardar a que se muera un hombre de mérito para hacerle justicia.  
—Es lo natural. Entonces se aprecia su obra completa.  
—La obra completa que no le dejaron realizar?  
—Explícate...  
—¡Puede realizar su «obra completa» el pensador, el artista o el literato que lucha con la obscuridad y la penuria?... ¡Si parece sarcástico! Tanta cosa al morir, y tanta indiferencia en vida... No había logrado la admiración pública. No había podido crearse una situación decorosa... Tengan ustedes la seguridad de que hablo por boca del muerto. ¡Pobre Iranzo! Conmigo no tenía secretos. Y él era un niño. Vertía su alma con un candor admirable... Había que ver su gesto cuando coincidía el elogio a una producción suya con la amenaza de desahucio... Yo le decía una vez, para alentarle:

—Tienes segura la posteridad.  
Me replicó amargamente:  
—¿Tengo seguro el puchero?  
Un silencio breve, y luego este inciso:  
—[Entonces era un materialista Basilio Pérez brincó.  
—¡Qué recanarlo! Era un hombre de carne y hueso, una sesera augusta que necesariamente debía contar con el estómago. ¡Materialista! ¡Es que los entendimientos privilegiados pueden vivir del aire?... Ahí está mi argumento, mi calificación de crimen colectivo. ¿Se paga al casero, ni al

—No, si lo tiene sólido.  
—La tentación se ríe de la solidez. Y el ejemplo puede mucho...  
—Pero Iranzo no vendió su espíritu, no imitó a los mercaderes de la inteligencia.  
—Y eso le condujo al suicidio... No debemos suponer que le impulsara lo otro, el afán de apresurar su gloria, pues sería absurdo... A mí me lo había comunicado más de una vez. Tan dócil de suyo, cuando ocurría uno de esos casos de «justicia póstuma», como vosotros decís, se indignaba, parecían pronto a estallar sus nervios. Y se le escapaban palabras sueltas reveladoras de un estado de ánimo indecible...  
Ahora se venderán seguramente sus dramas. No mucho, porque su labor no es ciertamente para ciertos paladares. Pero, en fin, algo. En su vida, ni ese «algo». Han tenido que triturar las ruedas de un convoy—y lo mismo si hubiese muerto de una vulgar tifoidea—para que suene su nombre, circulen sus obras y produzcan dinero...  
—Eternamente ocurrirá lo mismo...  
—Pues recabo el derecho de llamar villana a esa eternidad. Como llamo bestia a la multitud. ¡Pobre Iranzo!  
Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

tendero, ni al sastre con la perspectiva de una póstuma glorificación?

—No, por cierto.  
—Pues Iranzo estaba en lo justo, debía asquearle esa justicia «post mortem». El había adquirido la persuasión de que la gloria de Camoëns no borra su triste fin en un camastro. Mi amigo era una sensitiva. Le asustó la contradicción palmaria entre la penuria viviente y el apoyo «a posteriori». Y hay para sublevar a cualquiera.

Basilio Pérez se enardecía. Y, prosiguió:  
—El mundo es bestia. Así, en redondo. El mundo, como se cuenta del cocodrilo, devora—o abandona, que para el caso es igual—al que llorará luego... A mí me dan asco esas apoteosis tras de una inhumación. Tapan un nicho, y vengan plácemes... Parece que se diga: «Ese ya no come; démosle alimento barato».

—No todos los hombres geniales arrostran un calvario. Algunos ganan dinero.  
—Lo importante sería decir que «todos ganan dinero». No hay razón para que ninguno conozca la escasez, si no la completa miseria.

—La suerte...  
—Una inmoralidad. Así se nivela lo mismo al genio que al borrico. Con la contera de una posible desviación. Ante la necesidad puede claudicar el hombre de talento. ¿No llegará a hacer mercancía del talento?

—No, si lo tiene sólido.  
—La tentación se ríe de la solidez. Y el ejemplo puede mucho...  
—Pero Iranzo no vendió su espíritu, no imitó a los mercaderes de la inteligencia.

—Y eso le condujo al suicidio... No debemos suponer que le impulsara lo otro, el afán de apresurar su gloria, pues sería absurdo... A mí me lo había comunicado más de una vez. Tan dócil de suyo, cuando ocurría uno de esos casos de «justicia póstuma», como vosotros decís, se indignaba, parecían pronto a estallar sus nervios. Y se le escapaban palabras sueltas reveladoras de un estado de ánimo indecible...  
Ahora se venderán seguramente sus dramas. No mucho, porque su labor no es ciertamente para ciertos paladares. Pero, en fin, algo. En su vida, ni ese «algo». Han tenido que triturar las ruedas de un convoy—y lo mismo si hubiese muerto de una vulgar tifoidea—para que suene su nombre, circulen sus obras y produzcan dinero...  
—Eternamente ocurrirá lo mismo...  
—Pues recabo el derecho de llamar villana a esa eternidad. Como llamo bestia a la multitud. ¡Pobre Iranzo!

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

—No, si lo tiene sólido.  
—La tentación se ríe de la solidez. Y el ejemplo puede mucho...  
—Pero Iranzo no vendió su espíritu, no imitó a los mercaderes de la inteligencia.

—Y eso le condujo al suicidio... No debemos suponer que le impulsara lo otro, el afán de apresurar su gloria, pues sería absurdo... A mí me lo había comunicado más de una vez. Tan dócil de suyo, cuando ocurría uno de esos casos de «justicia póstuma», como vosotros decís, se indignaba, parecían pronto a estallar sus nervios. Y se le escapaban palabras sueltas reveladoras de un estado de ánimo indecible...  
Ahora se venderán seguramente sus dramas. No mucho, porque su labor no es ciertamente para ciertos paladares. Pero, en fin, algo. En su vida, ni ese «algo». Han tenido que triturar las ruedas de un convoy—y lo mismo si hubiese muerto de una vulgar tifoidea—para que suene su nombre, circulen sus obras y produzcan dinero...  
—Eternamente ocurrirá lo mismo...  
—Pues recabo el derecho de llamar villana a esa eternidad. Como llamo bestia a la multitud. ¡Pobre Iranzo!

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

—No, si lo tiene sólido.  
—La tentación se ríe de la solidez. Y el ejemplo puede mucho...  
—Pero Iranzo no vendió su espíritu, no imitó a los mercaderes de la inteligencia.

—Y eso le condujo al suicidio... No debemos suponer que le impulsara lo otro, el afán de apresurar su gloria, pues sería absurdo... A mí me lo había comunicado más de una vez. Tan dócil de suyo, cuando ocurría uno de esos casos de «justicia póstuma», como vosotros decís, se indignaba, parecían pronto a estallar sus nervios. Y se le escapaban palabras sueltas reveladoras de un estado de ánimo indecible...  
Ahora se venderán seguramente sus dramas. No mucho, porque su labor no es ciertamente para ciertos paladares. Pero, en fin, algo. En su vida, ni ese «algo». Han tenido que triturar las ruedas de un convoy—y lo mismo si hubiese muerto de una vulgar tifoidea—para que suene su nombre, circulen sus obras y produzcan dinero...  
—Eternamente ocurrirá lo mismo...  
—Pues recabo el derecho de llamar villana a esa eternidad. Como llamo bestia a la multitud. ¡Pobre Iranzo!

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida.  
Fué el responso de la vulgaridad.  
SEBASTIÁN GOMILA.

Y se fué Basilio Pérez, sin saludar apenas y moviendo el busto significativamente.  
En cuanto se hubo marchado, alguien dijo:  
—Ese va para loco, como el pobre suicida

## HOY EMPIEZAN LOS FESTEJOS

## El Centenario de la Conquista de Mallorca

## Los festejos

El Dr. Miralles presidirá la procesión de hoy

El Obispo de Barcelona nuestro paisano el Dr. Miralles, que llegará esta mañana a Palma, presidirá la procesión que ha de trasladar hoy la Virgen de la Salud a la Catedral para retornarla luego a la iglesia de San Miguel.

## Viajeros esperados

Hoy domingo son esperados de Barcelona, con objeto de asistir a los actos que se celebrarán durante esta semana, el Conservador del Palacio Real de Pedrabes (Barcelona) don Manuel Luengo y el Redactor-Jefe de El Día Gráfico.

## Flores para la Virgen de la Salud

La Comisión del Ayuntamiento de Valencia que viene para asistir al Congreso Histórico Municipalista, trajo ayer consigo doce cestos con magníficas flores, regalo del Ayuntamiento en representación de la ciudad, a la Virgen de la Salud.

## El Capitán General y la procesión de hoy

Ayer se publicó la siguiente adición a la Orden General:

Invitado por el señor Alcalde de esta capital para presenciar desde la tribuna de la Casa Consistorial el paso de la procesión en honor de la Virgen de la Salud que se celebrará mañana día 8 a las 11 S. E. ha dispuesto que le acompañe el Excelentísimo Señor General Gobernador Militar de esta Plaza acompañado de los primeros Jefes de Cuerpo y Dependencias y Comisiones compuestas de otro Jefe y un Oficial, debiendo hallarse en las inmediaciones de dicha Casa Consistorial con la anticipación suficiente. El traje será de kaki de diario.

De orden de S. E.—El Teniente Coronel 2.º Jefe de E. M., Valentín Massanet.

## Los monumentos de Santa Ponsa

Han quedado terminadas en Santa Ponsa la Cruz Monumental y Oratorio de la Piedra Sagrada, que deben ser bendecidos e inaugurados pasado mañana.

A las ocho de la mañana del martes saldrá del puerto de Palma el vapor «Bellver» con rumbo a Santa Ponsa. Dicho buque embarcará algunas autoridades e invitados. La moto-nave «Infante don Jaime» hará también el mismo rumbo conduciendo al Infante don Jaime, al Presidente del Consejo de Ministros General Primo de Rivera y el séquito que indiquen aquellos.

Por tierra irán al citado lugar las primeras autoridades que recibirán a las que hagan el viaje en los referidos vapores.

Del puerto saldrán también numerosas embarcaciones a motor que convoyarán a las naves expedicionarias oficiales.

Una vez realizado el desembarque en Santa Ponsa, y cumplidos los honores de rúbrica, tendrá lugar la solemne ceremonia de la bendición de las nuevas obras.

Para conocimiento del público en general, que desee asistir a estos actos, se hace público que deben estar allí antes de las diez de la mañana, pues pasada dicha hora no se permitirá el paso de carruajes desde la carretera general—Palma a Andraitx—a la nueva carretera que va desde Santa Ponsa a la Caleta.

Todos los vehículos que lleguen antes de esta hora se atenderán, para su colocación, a las instrucciones que reciban de la guardia civil y urbana encargada de mantener el orden.

Para comodidad de los que allí se trasladen en carruaje se han arreglado dos grandes explanadas donde podrán dejarlos.

## Los partidos «Barcelona»-«Alfonso»

Para los partidos que mañana y el martes jugarán estos dos equipos en el campo de Buenos Aires reina gran inusitada expectación como jamás se ha visto en Mallorca pues según nuestras noticias la venta de entradas y localidades así como los pedidos de los pueblos es enorme.

En el campo realista se trabaja activamente en la codstrucción de la tribuna regia y en el local destinado a servir el té al Infante don Jaime.

Asistirá galantemente cedida por el Capitán General la banda del Regimiento de Palma.

La R. S. suplica a los que deseen principalmente tribunas enumeradas se apresuren a pasar por el local social pues se agotan rápidamente.

## Interrupción del tránsito de tranvías

Habiendo solicitado la Comisión municipal encargada de las fiestas del VII Centenario de la Conquista de Mallorca, la autorización necesaria para interrumpir el tránsito de tranvías el día 8 a las once de la mañana por las calles de Colon, plaza de Cort y calle de Palacio y el mismo día por la tarde a la salida de la

corrida de toros por las calles de Olmos, Rambla, Unión y Borne con motivo de los actos que han de celebrarse en dichas calles, la Jefatura de Obras públicas ha autorizado a la Compañía de Tranvías eléctricos interurbanos de Palma, para que pueda efectuar las citadas interrupciones.

## El adorno de la ciudad

Anoche quedaron ya casi terminados los trabajos de iluminación y adorno de la ciudad, pudiéndose asegurarse que la misma ofrecía una perspectiva magníficamente bella y espectacular.

Los pedestales levantados en la Avenida de Antonio Maura quedaron terminados ayer al anochecer. Fueron colocados sobre los mismos unos palos, con un juego de banderas multicolores. En ambos lados laterales de dicha Avenida fueron colocadas unas guirnalda de papeles—multicolores también—con bombillas eléctricas de colores diversos.

Casi también quedaba totalmente terminado la construcción del monumental arco, que se ha levantado a la entrada del paseo del Borne.

Los trabajos que se han imprimido en el Jardín de la Glorieta, quedaron igualmente, anoche, adelantadísimos, permitiéndose vislumbrar el magnífico golpe de vista que ofrecían la cascada y juegos de aguas.

La reforma, decorado e iluminación de la Glorieta es un obsequio que la entidad «Gas y Electricidad» hace a la ciudad con motivo de los festejos.

La reforma de la Fuente de las Tortugas, ha sido minuciosa y permite asegurar que su iluminación de imponente y espléndido efecto.

En el adorno de la Plaza de Eusebio Estada, así como la iluminación de la Diputación y Ayuntamiento, se trabajó incansablemente, no siendo aventurado suponer que los mismos ofrecerán un aspecto hermosísimo.

## La verbena de La Protectora

La sociedad La Protectora, ha sometido a la sanción del Ayuntamiento—habiendo sido aprobado y elogiado—el plano relativo a la verbena que bajo los auspicios de la misma ha de celebrarse el día 14 en el Paseo del Borne.

Prosiguen con laudable actividad los trabajos de adorno e iluminación de dicho paseo; donde serán colocados unos puestos para expender, buñuelos, pastas, chuchería, flores, etc., etc.

Un grupo de muchachas postularán, solicitando óbolos para los enfermos y desvalidos de la benemérita sociedad.

Se nos ruega llamemos la atención a las señoras socias o hijas de familia de socios de «La Protectora», que quieran tomar parte en los trabajos más arriba mencionados, que, acudan a la secretaria de la sociedad para inscribirse, para lo que tendrán tiempo hasta el jueves por la tarde.

Amenazarán la verbena, tres bandas de música.

Por el entusiasmo que se nota entre los organizadores de aquel festejo, hace presagiar que el mismo revestirá inusitado esplendor.

## Los tranvías

La dirección de la compañía de Tranvías ha dispuesto que durante los días que se celebren festejos se supriman los billetes de combinación con objeto de evitar las aglomeraciones y retraso en el servicio.

El servicio de tranvías que se intensificará todo lo posible se hará hasta terminados todos los festejos.

## La visita del Infante y del Jefe del Gobierno

A los comerciantes e industriales Don Gabriel Carbonell, presidente de la Federación Patronal de Mallorca, nos ruega hagamos público que ante la imposibilidad de hacerlo de una manera directa a los federados, se vale de la prensa para suplicar a los comerciantes e industriales afectos a dicha entidad social, que con el fin de dar lugar a que el pueblo de Palma pueda dispensar la entusiasta acogida de que son merecedores el Infante don Jaime y el Presidente del Consejo de ministros, el lunes, de 9 a 12 de su mañana, dispongan el cese en los trabajos respectivos comercios o industrias, por lo que les quedará altamente reconocido.

## La recepción en Capitanía

De Capitanía General hemos recibido la siguiente nota:

«En honor de S. A. R. el Infante don Jaime el próximo día 9 a las 11 se celebrará una recepción en la Capitanía General de estas islas, donde serán recibidas en Corte las corporaciones, entidades y personalidades que deseen concurrir por el orden que se indica en la R. O. Cr. de 19 de enero de 1926, publicada en la página 324 de la «Gaceta» de Madrid núm. 20 y que es el siguiente:

Audiencia, Diputación Provincial, Ayuntamiento, Vicario Capitular y Cabildo Catedral, Sociedad de Amigos del País, Corporaciones Académicas, Caballeros Grandes Cruces, Titulos del Reino, Gentiles Hombres, Maestranes, Cónsules, Autoridades y Funcionarios y Eclesiásticos dependientes de los ministerios de Gracia y Justicia, Hacienda, Gobernación, Instrucción Pública, Fomento y Trabajo, personalidades y corporaciones Civiles y Eclesiásticas no oficiales.

Los Capitanes Generales de Ejército, Grandes de España y sus primogénitos cumplimentarán separada y directamente.

Quedan invitadas cuantas sociedades y entidades recreativas, culturales y obreras que, por no tener carácter oficial, no han sido directamente invitadas y deseen poner de relieve su adhesión a S. A. R.

A continuación serán recibidos el General Gobernador Militar de Mallorca y los Generales, Jefes y Oficiales de la guarnición, Somatenes y Secciones de la Cruz Roja»

## A los somatenistas

Comandancia General de Somatenes de Baleares.—Invitado el Cuerpo de Somatenes Armados de esta Isla, para asistir al Te-Deum y recepción que, seguidamente de cantado aquel, se verificará en la Capitanía General, el día 9 del actual, se publica a fin de que se den por invitados a dichos actos todos los señores afiliados a la Institución que deseen asistir, y muy especialmente los que por cualquier causa no hubieran recibido la Circular—invitación que directamente les ha dirigido esta Comandancia General.

Puntos de reunión: Para el Te-Deum, las inmediaciones de la puerta principal de la Catedral.

Para la recepción: El patio de Capitanía General, lugar inmediato a la escalera que da acceso al Estado Mayor.

Invitación para los actos de mañana

El Consejo de la Unión de Municipales Españoles suplica a todos los congresistas que acudan a recibir al Infante, así como que asistan al desfile en la recepción que se celebra el lunes, después del Te-Deum, en la Capitanía General. Traje de calle.

## Un ruego de la Cámara de Comercio

El presidente de la Cámara de Comercio don José Casanovas, nos ruega hagamos público su deseo de que, para no privar a la dependencia mercantil de la concurrencia al recibimiento que Palma tributará mañana al Infante don Jaime y al marqués de Estella, presidente del Consejo de ministros, a la par que para hacer una manifestación de respeto a tan ilustres visitantes y realizar su expresado recibimiento, cierre el comercio sus puertas de nueve a once de la mañana, esperando verse complacido en atención al motivo en que el ruego se inspira.

## Los Bancos

Todos los Bancos de esta localidad con motivo de la próxima llegada del Infante don Jaime, mañana lunes abrirán sus oficinas de 12 a 1.—únicamente para el cobro de letras—y los demás días de la semana hasta el 14 corriente inclusive, las horas de oficina para toda clase de operaciones serán de las 9 a las 12.

## Dice el Gobernador

El Gobernador nos manifestó ayer que con motivo de la venida del Infante don Jaime y el Presidente del Consejo de Ministros quedarán abiertas al público las estaciones telefónicas de Alaró, Consell, Santa María, Búger, Campanet, Puerto de Pollensa, Pollensa y Porto Cristo.

La primera autoridad civil mostró su satisfacción porque de la mayor parte de entidades bancarias, industriales y mercantiles recibe muestras de adhesión, por cuyo motivo anticipa que, ya que estará cerrado todo el comercio e industria el lunes en las horas de llegada de las distinguidas personalidades, la recepción será un verdadero éxito.

Igualmente nos dijo el señor Lloas que todos los centros y oficinas del Gobierno civil el próximo lunes permanecerán cerrados, esperando que harán lo propio los departamentos de otras jurisdicciones.

## Bando de la Alcaldía

El Alcalde señor Aguiló ha publicado, siendo fijado en los sitios de costumbre, el siguiente bando:

## CIUDADANOS:

Como Alcalde Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, me complace en comunicaros que, según el programa aprobado, las fiestas para conmemorar el VII Centenario de la primera llegada a esta Isla del Monarca Conquistador, empezarán día 8 del presente mes y terminarán el día 15 siguiente; que para asistir a alguno de los importantes actos que han de celebrarse, S. M. el Rey (q. D. g.) se ha dignado autorizar a su augusto hijo S. A. R. el Infante don Jaime para que venga a honrar a esta ciudad y a dar con su presencia mayor

realce a los aludidos actos; que el Excelentísimo Señor don Miguel Primo de Rivera, Presidente del Consejo de Ministros deseando dar a las Baleares una prueba del interés que siente por todas y cada una de las provincias españolas ha resuelto acompañar y llegarán a Palma el próximo lunes, desembarcando a las 10.

Invito a todo el vecindario, a que se asocie a los festejos y acuda al muelle para tributar a S. A. R. e ilustre acompañante, el homenaje debido a la gran atención que para esta ciudad representa su visita.

Espero que la hidalguía hospitalaria con que saben acoger los mallorquines a cuantos visitan esta Isla, quedará una vez más confirmada con motivo de la permanencia en Palma de Su Alteza Real, del Excelentísimo Señor Presidente del Consejo y demás personalidades que durante los días de festejos serán nuestros huéspedes.

Palma de Mallorca, 6 Septiembre de 1929.—Juan Aguiló Valentí.

## El Club de Regatas

En el local de esta entidad ha sido instalada la iluminación eléctrica que ha de lucir durante la semana de fiestas.

Dicha entidad ha pasado la siguiente invitación a sus socios:

«Distinguido consocio: Tengo el gusto de poner en su conocimiento que esta Junta Directiva, con motivo de la visita a esta ciudad de su Alteza don Jaime, acompañado del General Primo de Rivera; cuya llegada a este puerto tienen anunciada para el día 9 a las 10 de la mañana, acordó suplicar a todos los Sres. Socios propietarios de embarcación acudan con la misma, dicho día a recibir a tan egregios visitantes, con lo que coadyuvaríamos a hacer patente la satisfacción de Mallorca por el honor que nos dispensan tan ilustres huéspedes.

No dudando ver atendida nuestra súplica por parte de V., nos es grato anticiparle las más expresivas gracias.—El Vicepresidente, M. Cioquell Serra.»

## La guarnición

Ayer se publicó la siguiente orden general:

1.—Actos de Corte.—Dispuesto se celebre el día 9 del actual recepción de Corte en este Palacio de la Almudaina en honor de S. A. R. el Infante don Jaime, será recibida a las 11 la Audiencia y sucesivamente las demás corporaciones y personas invitadas y cuantos concurren por separado y a continuación el Excmo. Señor General Gobernador Militar de esta Plaza, acompañado de la Oficialidad de los Cuerpos e Institutos de la Guarnición, Somatenes y Cruz Roja. Los Jefes y Oficiales retirados que deseen asistir concurrirán a la recepción militar en el lugar que por ordenanza les corresponda. El traje será de media gala de paño.

Los concurrentes a la recepción militar se reunirán en el patio del Palacio de la Almudaina hasta que termine la recepción general.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta Plaza dispondrá que una compañía de Infantería con Bandera, banda y música, se halle con la debida anticipación precisa en el patio del referido Palacio para solemnizar el acto.

2.—Te-Deum.—Habiendo invitado a S. E. el Alcalde de esta Capital para asistir al Te-Deum que se celebrará el día 9 a las 10'30 en la Catedral con motivo de la visita a esta Isla de S. A. R. el Infante don Jaime, S. E. ha dispuesto le acompañe a dicho acto en traje de media gala todos los Generales con mando y los primeros Jefes con comisiones de sus Cuerpos y Dependencias de esta Guarnición, compuesta de un Jefe y un Oficial, los cuales se encontrarán con anticipación a la puerta del mencionado Templo.

De orden de S. E. el Teniente Coronel 2.º Jefe de E. M., Valentín Massanet.

## Balle de gala en el Circolo

Seguendo la tradicional costumbre de obsequiar a las personas reales que nos honran con sus visitas nos comunica la Directiva del Circolo Mallorquín que mañana lunes 9 del corriente a las diez de la noche se celebrará un Balle de gala en honor del Infante don Jaime.

Debido a la premura del tiempo se ruega a los socios se den por invitados.

## La Caja de Ahorros

Con motivo de las fiestas del Centenario y de la llegada del Infante don Jaime, estará cerrado el despacho de las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, durante las mañanas de los días 9 y 10 del corriente (lunes y martes).

Por las tardes de dichos días estará abierto el despacho de la Caja de Ahorros y el del Monte de Piedad de 4 a 7.

## En La Puebla

Con motivo de la inauguración del grupo escolar «Primo de Rivera», que con asistencia del Infante

don Jaime y del señor Presidente del Consejo de Ministros tendrá lugar día 10 del actual a las 3 y media de la tarde, reina en La Puebla gran animación y se están haciendo preparativos para que el acto sea brillantísimo.

Por la Alcaldía se ha publicado el siguiente bando:

«Pueblenses: S. A. R. el Infante don Jaime y el señor Presidente del Consejo de Ministros, nos honrarán con su visita el próximo martes, día 10 del corriente, llegando a esta villa a las 3 y media de la tarde para asistir a la solemne bendición e inauguración de la escuela graduada.

Esta Alcaldía espera que, con tan fausto motivo La Puebla en masa acudirá a recibir a la Real persona y a sus acompañantes, demostrando de esta manera sus sentimientos de respeto y consideración hacia quien se digna dar con su presencia el mayor realce a la bendición e inauguración de nuestra hermosa escuela graduada «Primo de Rivera».—El Alcalde, Miguel Crespi.

## La Puebla 6 septiembre de 1929.»

## El Congreso Histórico Municipalista

Llegada de congresistas

Ayer mañana llegaron el Secretario de la Unión de Municipios Españoles don Mariano García Cortés y don Alejandro Pizarroso y don Manuel Fraile, funcionarios a las órdenes de aquel, Jefe Administrativo de la U. de M., el señor Pizarroso y Jefe técnico el Sr. Fraile.

También llegaron don José Gabriel Navarro, Cónsul General del Ecuador en España, y don Domingo Romero, abogado; a cargo de los cuales están dos de las conferencias que se darán durante los trabajos del Congreso Histórico Municipalista.

Llegaron igualmente el Alcalde de Hospitalet (Barcelona) don Tomás Giménez, con el teniente de alcalde don Esteban Carbó y sus respectivas esposas. También llegó el representante de la Agrupación Obrera de la Unión Patriótica de Barcelona don José M.º Oriols.

También llegó la Comisión representativa del Ayuntamiento de Valencia, presidida por el teniente de alcalde señor Alapont.

Entrega de documentos

Nos manifestó el señor García Cortés que ayer por la mañana han comenzado la distribución de las credenciales y documentación a los congresistas, habiendo quedado instalada en la Casa Consistorial una oficina para la Secretaría del Congreso Municipalista, donde se atenderá a todos los congresistas.

Los congresistas y los monumentos de Santa Ponsa

Para la excursión por mar que se celebrará el martes a Santa Ponsa, donde se ha de bendecir e inaugurar los monumentos conmemorativos de la Conquista de Mallorca, el Ayuntamiento ha reservado a disposición de los congresistas cien invitaciones. Estas serán entregadas a medida que sean solicitadas por quienes deseen trasladarse a Santa Ponsa en el vapor al efecto dispuesto, trasladándose los otros por tierra a dicho punto.

Excursión a las Cuevas

Para el sábado día 14 se está organizando una expedición, de carácter facultativo, para que los congresistas visiten las Cuevas de Manacor y las de Artá, yendo primero a estas últimas.

El precio total de la excursión, comprendiendo el viaje en tren y en auto, la comida y la entrada a las Cuevas, es de treinta pesetas por persona.

El Ayuntamiento de Manacor obsequiará a los expedicionarios con un lunch a su paso por aquella ciudad y el propietario de las Cuevas señor Servera organiza, en honor de los mismos, un concierto en el interior de las Cuevas.

Los congresistas que deseen asistir a dicha excursión deben formalizar cuanto antes su inscripción, ya que para llevarla a cabo tal como está proyectada se necesita reunir un centenar de expedicionarios.

Aviso a los congresistas

El señor García Cortés nos ruega hagamos público, para conocimiento de los congresistas, que diariamente se darán a los periódicos toda clase de noticias relacionadas con el Congreso; y que por tanto aquellos hallarán en este diario y en los colegas cuantas referencias necesiten sobre actos a realizar o realizados que tengan relación con el Congreso Municipalista.

Congresistas que llegarán hoy

Por carta que se ha recibido en esta Alcaldía del Alcalde accidental de Zaragoza, se sabe que la representación de aquel Ayuntamiento, que llegará en el vapor correo de Barcelona en la mañana de hoy, la formarán el Alcalde señor Armisen, el Teniente de alcalde señor Sesé, los concejales señores Ferrando y del

Valle y el Secretario de aquella corporación señor Ibáñez.

## Programa para hoy, mañana y el martes Domingo, 8

He aquí el programa de los actos a celebrar mañana, primer día de los festejos conmemorativos de la Conquista:

Mañana. A las 8. Invitación al cindario. Una carroza alegórica con heraldos a caballo, bandas de música, chirimías, cabezudos y gitanos recorrerán las principales calles y plazas de la capital, invitando a vecindario a las fiestas. Disparo de cohetes.

A las 10. Oficio solemne en la iglesia de San Miguel.

A las 11. Solemne procesión con grandiosa manifestación de la bandera que Palma tributará a la Virgen de la Salud, cuya imagen se venera en la iglesia de San Miguel y que, según tradición, trajo el Infante don Jaime en su conquista de Mallorca. Durante la procesión habrá repique general de campanas.

Recorrerá la calle de San Juan Plaza Mayor, calles de Colón y Palacio, entrando en la Santa Iglesia Catedral Basílica, en donde se cantará una Salve, estando el Infante don Jaime en su conquista de Mallorca. Durante la procesión habrá repique general de campanas.

Recorrerá la calle de San Juan Plaza Mayor, calles de Colón y Palacio, entrando en la Santa Iglesia Catedral Basílica, en donde se cantará una Salve, estando el Infante don Jaime en su conquista de Mallorca. Durante la procesión habrá repique general de campanas.

El Ayuntamiento invita al vecindario para que adorne las calles con el paso de la procesión.

Tarde. A las 16'45. Gran corrida en el Coliseo Balear, lidiándose por bravos toros de la ganadería de Rafael L. de Clairac, por los diestros Fuentes Bejarano, Mariano Rodríguez y «Armillita chicos».

Terminada la corrida gran desfile con batalla de serpentina y desfile por las calles Archiduque Luis Salvador, plaza de Eusebio Estada, calle de los Olmos, Rambla, Unión y paseo del Borne, Avenida de Antonio Maura y Muelle.

Noche. A las 20'30. Solemne recepción de los congresistas en la Casa Consistorial.

A las 22. Disparo de un cohete de fuegos artificiales en la explanada del muelle a cargo del pirofobico don Daniel Arnal.

## Lunes, 9

A las 10 de la mañana. Llegada del infante don Jaime y el General Primo de Rivera. Les recibirán en el muelle las primeras autoridades de la ciudad.

Desde el barco se dirigirán los tres visitantes, personas que acompañan y autoridades a la Capitanía General, donde habrá el resto de las dadas. En la Catedral se cantará el Te-Deum.

Terminado dicho acto religioso el Infante y acompañantes irán a la Capitanía donde se celebrará una recepción. Luego visita al Ayuntamiento. Después almuerzo de autoridades en la Capitanía General.

Terminado el almuerzo el Infante y el General Primo de Rivera se acompañarán al barco donde se cansarán.

Tarde. Sesión inaugural del Congreso Histórico Municipalista presidida por el infante don Jaime. Se celebrará en la Lonja.

A las 17'15. Partido de fútbol honor del infante, tomando parte el mismo el «Barcelona F. C.» de Barcelona y la Real Sociedad Alfonso XIII F. C. de esta ciudad, en campo de Buenos Aires, propiedad de la misma.

Terminado dicho partido tomará el Infante y el General otro desayuno regularmente, a bordo del buque que les conduzca, también.

Noche. Inauguración de la Feria, emplazado en la Plaza Eusebio Estada y Avenidas de las Cuevas, con bailes al estilo de música y atracciones.

A las 21. Comida obsequio Ayuntamiento al Infante en el terráneo Hotel.

## Martes, 10

Mañana. Excursión por mar a Caleta de Santa Ponsa, en el día 10 y media, bendecirá el Infante don Jaime, doctor don José María Lles, la Cruz monumental, colocada en el sitio donde desembarcó el Infante I, y seguidamente inauguración y bendición del Oratorio situado en la histórica «Pedra de la Cruz», sitio del primer combate de huestes del Conquistador, con presencia del Infante.

La Comisión de festejos de los dueños y propietarios de embarcaciones y autos, tengan a bien concurrir con su presencia tan solemne acto.

Terminada la ceremonia relativa a la bendición de las construcciones emprendidas por el Infante, el Jefe del Gobierno y pañantes viaje a Pollensa en el vapor.

A las 15'30 será inaugurada la solemne villa.

A 16'30 salida de La Puebla

Maria y Buñola se irá al Sanatorio de Coubet. Terminada la visita comprenderá el regreso a Palma, donde será visitado el Castillo de... Después se irá al barco donde permanecerá unas horas de descanso. A las 17-15. Segundo partido de fútbol, entre los equipos Bar... Alfonso en el mismo campo... Sesiones del Congreso Municipal... Noche. Banquete obsequio de la Diputación al Infante, en el Palacio... Función de gala en el Teatro Principal, dedicada por la Diputación provincial al Infante don Jaime de Sevilla» de Rossini, interpretado por el barítono mallorquín don Morro y Conchita Supervia. El Infante y el Presidente asistirán a la función. Bailes populares en el Real de la...

**Gobierno civil**

**La venida del Infante**  
Al recibimos ayer el Gobernador hizo unas manifestaciones, que relacionamos en otro lugar, relacionadas con la venida del Infante don Jaime y el general Primo de Rivera.

**Visitas**  
Ayer estuvieron en el despacho del Gobernador, con quien celebraron una conferencia, el Inspector Provincial de Sanidad y el Director Provincial de Sanidad Marítima. También recibió otras visitas en número crecidísimo.

**Municipales**

**Subasta**  
En el Salón de Sesiones de la Consistorial, bajo la presidencia del Alcalde, don Juan Aguiló Valenciano, con asistencia de don Alfredo Campart, en el concepto de Síndico, don Barón de Pinopar, como Presidente de la Comisión de Murallas, el Sr. don Benigno Palos y el Sr. don Roselló Cazador, tuvo lugar la subasta para contratar las obras para el almacén municipal descubierto, lindante con las calles de don Luis Estelrich, y las señaladas con los números 58 y 59 del Ensanche de esta ciudad, cuyo tipo de subasta en baja era de 5.350'09 pesetas, y el depósito provisional a consignar de 267'50 pesetas. A dicha subasta acudieron cinco postores: don Antonio Balaguer Tugores, quien ofreció realizar dichas obras por la cantidad de 4.173'07 pesetas. Don Antonio Más Alemany, por 4.425'00 pesetas. Don Nadal Tortella Bannasar, por 4.000'00 pesetas. Don Bernardino Seguí Garriga, por 4.980'00 pesetas, y don Miguel Pallacé Rey, por pesetas 4.729'07.

Como no se produjo protesta ni reclamación alguna por parte de los interesados, la presidencia, de conformidad con la Mesa, adjudicó provisionalmente el remate a favor de don Antonio Balaguer Tugores, por la expresada cantidad de 4.173'07 pesetas.

**La sesión de mañana**  
En la orden del día de la sesión de mañana, a la hora de costumbre, figurará la Comisión Municipal Permanente figuran los asuntos siguientes:

**Obras.**—Permisos para obras parciales. Dictamen, proponiendo se resuelva continuar en el próximo presupuesto el importe de trescientas de obras y tejados, por obras realizadas en la vía pública.  
**Ensayos.**—Permisos para obras parciales.  
**Distribución de fondos.**  
**Interino.** Nominación de Maestros de la Escuela municipal de Niños.

**BOMBAS VERTIA**  
—LAS DE MAS RENDIMIENTO—  
BISQUERRA-S. MIGUEL 207

**DEL CARNET**

En el Puerto de Pollensa donde don José Sanmartín, esposa de nuestro amigo don Vicente Enseñat, madre y el recién nacido siguen en perfecto estado.  
Ayer se embarcó para Barcelona industrial don Andrés Buades, acompañado de su familia.  
De Valencia a bordo del vapor «Rey Juan» han llegado ayer don...

**Olimpia**  
Para esta noche a las nueve y cuarto se anuncia en este popular cine la última función de la presente temporada.  
Se proyectará por última vez el programa que se estrenó el jueves, compuesto de las superproducciones «Los tres relojes», de obsesante argumento y «Shacleton en el Polo», la admirable y original cinta científica, que tanto éxito ha alcanzado y tan grandemente ha conseguido llamar la atención de los espectadores.

Para Barcelona salieron en el vapor «Rey Jaime I», D. Francisco Barceló, don Antonio Bernabé, don Juan Segura y familia, don Alejandro Tejedor, don Bernardino Albertí, don Damián Juncadella y Sra. don Cristóbal Borrás y don Miguel Esquirol.

De Mahón llegaron ayer en el Blear, don Antonio López y don Carlos de Caral y familia.

Llegó ayer de Barcelona el comerciante establecido en la Argentina don Jaime Palou, acompañado de su esposa e hijo, con objeto de visitar la isla.

De Barcelona en el vapor «Rey Jaime I» llegaron ayer don Modesto Nieto, don Fernando Borrell, don Julio Trujillo, don Cándido Vidal y señora, don Juan Llisteras, don Nilo Salas, don Monserrate Llamullas, don Domingo Rovira, don Tomás Jiménez, don Esteban Carbó, don Antonio M. Alcover, don Ricardo Lachuga y señora, don José Mir, don Alfredo Castelló y familia, don Ramón Farré, don Máximo Chulvi, don Pedro Rullán.

También llegó nuestro paisano el barítono don Matias Morro.

La Dirección del «Hotel Reina Victoria» ha acordado aplazar la verbenas organizadas en obsequio de los asistentes al «Congreso Histórico Municipalista» anunciada para el lunes próximo día 9 por si su celebración pudiera influir en el éxito y brillantez del Baile de Gala que la Directiva del «Círculo Mallorquín» ha organizado posteriormente y precisamente para la misma fecha en honor de S. A. R. el Infante don Jaime.

De todos modos las terrazas del aristocrático hotel serán marco el miércoles día 11, de una lucida fiesta organizada también en honor de S. A. y que seguramente ha de ser digno broche a la serie de bellos festejos proyectados con motivo de su visita a Mallorca.

**Dr. ROGLÁ** Pecho y corazón  
Tuberculosis en todas sus formas  
Sindicato, 124

**SUCESOS**

**Atropello de automóvil**  
Vicente Tugores, de 7 años, domiciliado en el Arrabal de Santa Catalina, fué atropellado por un automóvil, sufriendo una contusión en la región dorsal. Fué asistido en la casa de socorro.

**GACETILLAS**

**MUSICA EN EL BORNE.**— Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento Infantería Palma núm. 61 en el Paseo del Borne desde las 20 a las 22 de hoy.  
I. P. D. La oreja de oro, S. Miguel.  
II. Marabú y Fandango de la opereta Doña Francisquita, Vives.  
III. Fantasía La del Soto del Parral (1.ª parte)  
IV. Fantasía La del Soto del Parral (2.ª parte) a (petición) Soutello y Vert.  
V. Himno a la Ciudadanía, Luna.  
VI. P. D. Peñalver, Méndez.

**AUDIENCIA**

**Señalamiento**  
Para el martes próximo a las once está señalada de nuevo la vista en juicio oral y público de la causa instruida contra Manuel Sáez Noguera, sobre estafa.  
Representará al Ministerio Público el Teniente Fiscal señor Prada, y el procesado estará defendido por el Abogado don Antonio Moncada.

**TEATRALES**

**Moderno**  
Hoy, empezando las sesiones a las tres y media, se proyectará por última vez el programa de gran éxito compuesto por las producciones «Cadena perpetua» por Laura La Plante y la comedia sentimental «La actriz» de la que es protagonista la monísima Norma Shearer.  
Para mañana lunes se anuncia el estreno de la comedia cómica «El gran transformista» interpretada por el ya famoso Johnny Hines.  
Como complemento se estrenará también la comedia americana «Petro detective» gran creación del petro «Relámpago» tan conocido y admirado por el público palmeano.

**CASA MATONS**  
Medias - Calcetines

AYER SE REUNIO EL COMITE

**La Exposición Internacional de Turismo**

En el Ayuntamiento se celebró una reunión de los elementos que constituyen el Comité Ejecutivo de la Exposición Internacional de Turismo.

Presidió el Alcalde señor Aguiló y asistieron los señores Casanovas, Carbonell, Conde de Peralada, Pou (D. Jaime L.), Ques, Villalonga, Simó, Forteza, Mestre, Ferragut, Massanet, Oleza, Alcoher (D. Pedro) Barceló y Mir y Fliver Frontera.

El Secretario del Comité don Jaime Luis Pou dió amplias explicaciones sobre los trabajos realizados y buenas impresiones de la marcha de tan vital asunto.

Dió a conocer los artículos aparecidos en la Prensa tanto regional como nacional y los elogios que a todos ha merecido el proyecto.

Manifestó que precisaba aprovechar la venida del Presidente del Consejo para hacerle entrega de una exposición razonada acompañada de los planos correspondientes a fin de conseguir lo antes posible se decreta la oficialidad de la Exposición que tantos beneficios ha de reportar a la economía regional.

Leyó la exposición dirigida al Presidente, en la cual se razona con toda clase de detalles el magno proyecto.

Dicha exposición mereció la aprobación y fué suscrita por todos los presentes.

Finalmente se acordó visitar al Gobernador para que fije hora y día en que el Comité pueda entrevistarse con el Presidente para hacerle entrega de la petición.

**Se alquila por 30 ptas.**

Primer piso nuevo tres dormitorios sala, comedor, cocina, coladuría, agua a grifo, instalación eléctrica y demás comodidades inmejorable para vivir o veranear cerca parada tranvía.

**FIN DE LA HERNIA**

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SEÑOR TORRENT, que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada. Ya no hay que preocuparse.

**HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS**

que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista SEÑOR TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndose

**5,000 ptas.**

a quien pruebe o demuestre lo contrario.

Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista SEÑOR TORRENT estará sólo y únicamente en Palma y en el Hotel Continental, el próximo jueves día 12 del actual.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verle, preguntando siempre en el hotel por el especialista SEÑOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, CASA TORRENT.

**Automóvil ocasión**  
Sedan 7 plazas 15 H. P. sin matricular, se vende por la mitad de su precio.  
Informes: Automóviles Renault Borne Esquina Gran Vía, Teléfono, 323.

**+**

# Don Antonio Ochogovia Mas

Falleció en la Ciudad de Manacor a las once y media de la noche del día seis de Septiembre de 1929

**a los 58 años de edad**

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su desconsolada esposa Doña Petra Munar Gelabert, su hijo Don Antonio, hijas Doña Francisca, Doña Magdalena y Doña Petra, hijo político Don Sebastián Perelló Llull, hermanos políticos, primos y demás parientes

Participan a sus numerosas amistades tan sensible pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará el día 9 a las nueve de la mañana en la Iglesia parroquial de Manacor e Iglesia del Convento.

Casa mortuoria: Oleza, 26, Manacor.

Para lutos y géneros negros **CASA MATONS**

**Hipódromo de la R. S. H. de Mallorca**

**CARRERAS DE CABALLOS**  
en honor de S. A. R. el Serenísimo Infante de España



**D. JAIME DE BORBON**

Miércoles 11 Septiembre 1929 A las 3 (H. O.)

**1.ª Carrera Galope 1.400 m. aproximadamente**

N.º	Propietarios	Conductores
1 Caballo	MARLY (58 kgs.)	D. Guillermo Pujol
2 Yegua	NATION (61 kgs.)	D. Andrés Quetglas
3 Caballo	JOUVINCEL (62 kgs.)	D. Gabriel Taronji
4 Yegua	MILADY (62 kgs.)	D. José Campins
5 Yegua	CANNE (64 kgs.)	D. Andrés Quetglas
6 Yegua	TOPSAY (64 kgs.)	D. Jaime Caldeney
7 Caballo	LI-KIANG (66 kgs.)	D. Lorenzo Pastor
8 Yegua	LILIANE II (66 kgs.)	D. Juan Lladó
		D. Galo García
		D. Bartolomé Lull
		D. Antonio Estelrich
		D. Guillermo Coll
		D. Luciano Adalid
		D. Francisco Coll
		D. Miguel Vicens
		D. Baltasar Vich

**2.ª Carrera 4 vueltas 3.200 m. aproximadamente**

9 Yegua	CARMENCITA	D. Matias Tous	D. Jaime Morey
10 Caballo	CAMINANTE (Handicap 50 m.)	D. Nicolás Tous	D. Andrés Ripoll
11 Caballo	LIMBERG (Handicap 70 m.)	D. Jaime Bestard	D. Jaime Bestard
12 Yegua	SULTANA (Handicap 90 m.)	D. Francisco Frau	D. Francisco Frau
13 Yegua	CAUTALOUSE (Handicap 90 m.)	D. Antonio Galmes	Mr. René Louchon
14 Yegua	ZALARATA (Handicap 90 m.)	D. Juan Gimenez	D. Marcelino Gimenez
15 Yegua	PALOMA (Handicap 130 m.)	D. Antonio Oliver	D. Antonio Oliver
16 Caballo	ROMILLY (Handicap 150 m.)	D. Gabriel Martí	D. Bartolomé Estelrich
			D. Jaime Morey
			D. Andrés Ripoll
			D. Jaime Bestard
			D. Francisco Frau
			Mr. René Louchon
			D. Marcelino Gimenez
			D. Antonio Oliver
			D. Bartolomé Estelrich

**3.ª Carrera 4 vueltas 3.200 m. aproximadamente**

17 Yegua	THEODORA	D. Andrés Ripoll	D. Andrés Ripoll
18 Caballo	UTICA	D. Juan Camps	D. José Cañellas
19 Caballo	ATONI II (Handicap 10 m.)	D. Gabriel Ferrá	D. Benito Amengual
20 Caballo	GULLON (Handicap 10 m.)	D. Juan Guasp	D. Miguel Guasp
21 Caballo	LORD GRATTAN (Handicap 30 m.)	D. Pedro Tomás	D. Jaime Bestard
22 Caballo	VOYOU (Handicap 30 m.)	D. Bartolomé Salvá	D. Juan L. Labrés
23 Caballo	COQUIN (Handicap 60 m.)	D. Juan Isern	D. Bartolomé Estelrich
			D. Andrés Ripoll
			D. José Cañellas
			D. Benito Amengual
			D. Miguel Guasp
			D. Jaime Bestard
			D. Juan L. Labrés
			D. Bartolomé Estelrich

**4.ª Carrera 4 vueltas 3.200 m. aproximadamente**

24 Caballo	UN REVE	D. Juan Jaime	D. Juan Jaime
25 Caballo	TIBERE	D. Francisco Frau	D. Francisco Frau
26 Caballo	NEMROD (Handicap 30 m.)	D. Jaime Bestard	D. Jaime Bestard
27 Caballo	BRACONIER (Handicap 30 m.)	D. Juan Miralles	D. Juan Miralles
28 Caballo	TROUBADOR (Handicap 60 m.)	D. Juan Martí	Bartolomé Estelrich
29 Yegua	VERVEINE III (Handicap 60 m.)	D. Jaime Pizá	D. Jaime Pizá
			D. Juan Jaime
			D. Francisco Frau
			D. Jaime Bestard
			D. Juan Miralles
			Bartolomé Estelrich
			D. Jaime Pizá

**5.ª Carrera 4 vueltas 3.200 m. aproximadamente**

30 Caballo	U. D. L.	D. Pedro Rosselló	D. Pedro Cañellas
31 Caballo	SARCUS	D. Bartolomé Ramis	D. Bartolomé Ramis
32 Yegua	BENEDICTINE	D. Antonio Fuster	D. Sebastián Fuster
33 Caballo	AMER-PICON (Handicap 30 m.)	D. Pedro Ginard	D. José Cañellas
34 Caballo	KI-KI (Handicap 30 m.)	D. Pedro Rosselló	D. Andrés Ripoll
35 Caballo	SOLDAD (Handicap 30 m.)	D. Juan Guasp	D. Juan Guasp
			D. Pedro Cañellas
			D. Bartolomé Ramis
			D. Sebastián Fuster
			D. José Cañellas
			D. Andrés Ripoll
			D. Juan Guasp

**6.ª carrera 4 vueltas 3.200 m. aproximadamente**

36 Caballo	CITRON VERT	D. Pedro Roig	D. Cayetano Pomar
37 Caballo	VINICIUS (Handicap 20 m.)	D. Gabriel Ferrá	D. Jaime Ferrá
38 Caballo	ROI ALBERT BILCES (Handicap 20 m.)	D. Juan Gimenez	D. Emilio Gimenez
39 Caballo	SANS-GENE (Handicap 40 m.)	D. Miguel Ripoll	D. Guillermo Coll
40 Caballo	QUEBEC (Handicap 60 m.)	D. Bartolomé Ramis	D. Bartolomé Ramis
41 Caballo	USKUB (Handicap 70 m.)	D. Antonio Estradas	D. Antonio Estradas
			D. Cayetano Pomar
			D. Jaime Ferrá
			D. Emilio Gimenez
			D. Guillermo Coll
			D. Bartolomé Ramis
			D. Antonio Estradas

Palcos sin entrada	20 Ptas.	Entrada General	1'50 Ptas.
Entrada Preferencia	4 >	Media para niños y soldados	0'50 >
Media para Sras niños y soldados	2 >	Las Señoras, entrada gratis	

Los fallos del JURADO son siempre inapelables.

Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe ir dirigida a la Dirección del mismo

**CRISTOBAL PASCUAL**

Médico especialista en enfermedades de la

**PIEL, SIFILIS Y VENEREO**

Curación radical en breves días de la BLENORRAGIA por procedimientos modernos

Consulta de 10 a 2 y de 6 a 9 (económica para obreros)

PLAZA DE LA CONQUISTA, 3

**OLYMPIA SHACLETON EN EL POLO OLYMPIA**

El teatro de la tragedia del dirigible «Italia».—La vida de las focas, los pingüinos y toda la fauna polar.—Un horroroso temporal en los mares polares.

**LOS TRES RELOJES**

Un film extraordinario: Intérpretes, Lillian Hall Davis y Nina Vanna. Fotografía de F. A. Wagner. Escenarios de Hans Jacoby. Libreto de Mullen Schultze. Adaptación de Lothar Mendez.

# SERVICIO TELEGRAFICO

CRÓNICA DE SUCESOS

**¡VAYA MARRAJOS...!**  
**EL PRIMERO COGIÓ A TODOS LOS TOREROS**  
**...Y TUVO QUE MATARLO LA GUARDIA CIVIL**

**IMPONENTE TORMENTA EN CIUDAD REAL**

**EL PEDRISCO MATÓ MUCHOS CONEJOS Y PERDICES**  
**EN UNA SOLA FINCA RECOGIÉRONSE 12.000 PIEZAS**

**Una reyerta de mujeres en Almagro**

**El choque de los pesqueros "Pepe," y "Revertina,"**

San Sebastián 7.—Se conocen los nombres de los muertos en el abordaje de los vapores «Pepe» y «Revertina».

Son Manuel Rodríguez y Francisco Ramayo.

Los tripulantes Pepe, José y Ramón Portela han sido recogidos.

Hay desaparecidos José Francisco Santos y Manuel Rodríguez; marineros José Bernaldez, patrón, y Francisco González Vázquez, marinero del «Revertina».

Los barcos eran de un armador vigués.

Teníanlos en prueba el armador de Pasajes José Velasco.

**Obrero electrocutado**

Valencia 7.—Trabajando en una instalación eléctrica Florencio Sanz, sufrió una descarga.

Resultó electrocutado.

**Destrozado por el tren**

Sevilla 7.—Después de la llegada del rápido, se cayó a la vía el capitán Antonio Gorbea.

Resultó destrozado.

**Por cuestiones de familia Riña sangrienta entre dos madres y dos hijas**

Almagro 7.—En Soianos, por cuestiones familiares, Victoria Baos y su hija Atila Gómez, agredieron con un estoque y una navaja a Facunda Bautista y a su hija Josefa.

Estas se defendían con palos y un cuchillo.

Todas resultaron heridas.

**Desprendimiento de un andamio**

**Un muerto y un herido**

Córdoba 7.—En las obras de la ermita de Lens, donde se construye el monumento al Corazón de Jesús, se desprendió un andamio, arrojando a los obreros portugueses José Silva, que resultó muerto, y el otro de pronóstico reservado.

**Destructor tepestado en Ciudad Real**

**Parecen incontables animales.—Las pérdidas ocasionadas se calculan en 40000 duros**

Ciudad Real 7.—Esta madrugada descargó una tormentaza.

En Vega de Santa María y Torre Juan Abad ocasionó grandes pérdidas en el campo, calculándose en 40 mil duros.

A consecuencia del pedrisco resultaron muertos muchísimos conejos y perdices.

Los dueños de las fincas ordenaron a las guarderías que recogieran los animales muertos.

En una sola finca fueron cogidas 10.000 piezas, en otra 12.000 y en otros sitios en menor número.

**Un toro coge a todos los lidiadores...**

**...tuyéndolo que matar la guardia civil**

Castellón 7.—En Jerica, con motivo de las fiestas de Patrón, se construyó una plaza de madera, lidiándose dos toros.

El primero cogió a todos los lidiadores.

El toro tuvo que matarlo la guardia civil.

**Hallazgo de un cadáver**

**No ha sido identificado**

Valencia 7.—Entre las estaciones de Algeiras y Alira, se ha encontrado sobre la vía el cadáver de un hombre, no ha sido identificado.

El presidente de la República austriaca y el embajador de Francia visitaron dicha sección y felicitaron al director Agindo.

**Italia**

**El comercio de granos**

Roma 7.—El Comité permanente para el comercio de granos, decidió, en su sesión de ayer, bajo la presidencia del Jefe del gobierno, que por la nueva cosecha los precios de venta de los granos se habrán de mantener dentro de unos límites remuneratorios para los cultivadores.

Adoptó una orden del día invitando a los agricultores a hacer los cultivos según el método Gilbertini, es cogiendo semillas precoces, aplicando nitratos en los campos durante el invierno, y valiéndose de todos los progresos de la técnica moderna.

El «Duce» que pronunció un discurso, fué aplaudido frenéticamente.

**La explosión de una fábrica de pólvora**

Brescia 7.—Los cuatro obreros resultaron gravemente heridos a consecuencia de la explosión de la fábrica de pólvora en Montichiari, fallecieron.

El director empezó, con 50.000 libras, una suscripción a favor de las víctimas.

**Los desórdenes en Palestina**

**Información del "The Times,"**

Londres 7.—El periódico «The Times» escribe que continúan los registros y las detenciones en Jerusalén; que la actitud general de ambos bandos queda intransigente, pero que la campaña de violencias se va transformando en una campaña de propaganda.

**Una información del ministro de Colonias**

Londres 7.—El ministerio de Colonias comunica que la situación en Palestina ha mejorado.

Ha sido posible retirar algunos destacamentos que se hallaban en puntos lejanos, pero las áreas evacuadas son recorridas por patrullas.

Las fuerzas de policía ayudadas por las tropas, han conseguido recuperar cierta cantidad de propiedad saqueada.

**Sociedad de Naciones**

**Briand ofrecerá un desayuno...**

Ginebra 7.—Briand ofrecerá el lunes próximo un desayuno a los jefes de las delegaciones europeas.

Se discutirán después las consecuencias prácticas del proyecto de Federación europea.

**El número de sesiones anuales**

Ginebra 7.—El Consejo de la Sociedad de Naciones decidió reducir de cuatro a tres el número de sesiones anuales.

Discutió los sucesos de Palestina. Henderson declaró que Inglaterra siente profundamente los desórdenes ocurridos; afirmó que las autoridades han dominado la situación.

Briand dijo que Francia ha tomado en Siria todas las medidas necesarias.

**Sesión del Consejo**

**La situación de Palestina**

Ginebra 7.—En la sesión del Consejo de la Sociedad de Naciones, Henderson expuso la situación de Palestina.

Dijo que Gran Bretaña considera su mandato como una tutela.

Añadió que es difícil conocer los motivos de los disturbios.

El número de los muertos hasta ahora, ha sido de 83 musulmanes, 4 cristianos, 109 judíos.

**Discurso de Henderson**

Ginebra 7.—En el discurso que pronunció en la sesión de la Asamblea de la S. de N., Henderson, ministro de Negocios extranjeros, afirmó que Gran Bretaña está siempre dispuesta a valerse de los procedimientos de arbitraje, y pidió se modificara el pacto de la Sociedad de Naciones, para ponerle en armonía con el pacto de París.

Aprobó las ideas de Briand sobre los fines generales de la Sociedad de Naciones y sobre la cooperación persistente de los gobiernos.

**Una queja de los alemanes de Alta Silesia**

París 7.—La Unión popular ale-

mana de Alta Silesia se quejó nuevamente por telegrama, dirigido a la S. de N., de que no se admite a los niños alemanes en las escuelas de minorías.

**La Prensa suiza muéstrase optimista**

Ginebra 7.—La Prensa suiza, haciendo resaltar las divergencias de carácter de intereses y de necesidades de los pueblos de Europa, expresa generalmente escepticismo, referente al proyecto de Briand.

**Las proposiciones de Inglaterra, aclaradas por la Asamblea**

Ginebra 7.—La Asamblea de la S. de N. saludó con aclamaciones la proposición de Inglaterra de poner el pacto de la Liga en armonía con el pacto Kellogg; esto significa la anulación de aquella cláusula que permite a las naciones miembros de la Liga conservar el derecho de hacer la guerra a las naciones que firmaron la cláusula facultativa de arbitraje obligatorio.

**Alemania**

**Ministro slamés en Berlín**

Berlín 7.—El ministro siamés de Comercio, Príncipe Purachatra, que llegó a esta capital procedente de París, hizo una visita al ministro de Comunicaciones del Reich y otra al director general de ferrocarriles.

**Atentado**

**No hubo víctimas**

Berlín 7.—Ocurrió un nuevo atentado con dinamita que es el undécimo desde hace cinco meses.

Una bomba explotó anoche en el portal del Palacio del Gobierno, en Luneburgo (Schleswig), causando enormes perjuicios materiales, aunque no hubo ninguna víctima.

El atentado produjo una indignación grande en toda Alemania. Los periódicos piden se tomen medidas muy enérgicas contra los elementos subversivos.

**Yugoeslavia**

**Crisis agrícola**

Belgrado 7.—El Rey sancionó la ley referente a las medidas relacionadas con el progreso de la agricultura, con el fin de dominar la crisis agrícola actual.

**Estados Unidos**

**La ley seca**

**Policías contrabandistas**

Nueva York 7.—Causó un escándalo clamoroso la publicación de los nombres de 67 policías complicados en el contrabando de alcohol.

**La conmemoración de la batalla del Marne**

Washington 7.—Claude, hablando en la Academia Militar de West Point, con motivo de la conmemoración de la batalla del Marne, predijo la realización de la idea de Briand, sobre la Federación europea que no es ninguna utopía, y que ha sido admitida por diplomáticos, economistas y hombres de negocios.

**Francia**

**El Príncipe de Purachatra**

París 7.—El Príncipe de Purachatra llegó a París procedente de Berlín.

**... a fundar un convento al Sur de Pekín**

Marsella 7.—El Sultán de Lahore, que se dirige a Singapur, se embarcó a bordo del vapor «André Lebon».

También se embarcaba a bordo de dicho buque dos monjes trapenses que van a fundar un convento al Sur de Pekín.

**La salud de Poincaré**

París 7.—El estado de salud de Poincaré sigue sin cambio.

**Indo-China en la Feria de Praga**

París 7.—La participación de Indo China en la Feria de Praga, el día 1.º de agosto último, llamó la atención en razón de la abundancia de primeras materias de dicho país.

**Las escuelas del Extremo Oriente**

París 7.—Por decreto del Presidente de la República de 2 de septiembre actual, Georges Coedes ha sido nombrado director de las escuelas francesas de Extremo Oriente, para seis meses.

**ESPAÑA**

**Yate inglés en Muelle**  
 Gijón, 7.—Procedente de Santander llegó a Muelle el yate «Santander» al mando de su armador, el mirante inglés don Claudio Gledge, acompañado de su familia y varios amigos.

**Del aterrizaje del "Pío Amarillo"**

**Inauguración de un monumento en la playa de Oyambre**

Santander 7.—Mañana se inaugurará el monumento erigido en la playa de Oyambre para perpetuar la memoria del aterrizaje del «Pío Amarillo».

Asistirán las autoridades y personalidades.

De la base de Burgos volarán cinco aviones para escoltar al «Pío Amarillo», que tiene en su su llegada para mañana, don Antonio de Cerrada, jefe de la sección de Aviación de la Armada.

También vendrá el «Don Juan» Pronunciará un discurso el gobernador de Francia.

**El suceso del yate "Moro"**

**Actuaciones judiciales**

Sanlúcar, 7.—El Juzgado de Instrucción número 1.º ha dictado las actuaciones con motivo de un suceso ocurrido a bordo del yate «Moro».

Los periodistas se entrevistaron con el juez y éste se negó a hacer manifestaciones.

Han llegado varios subditos de Puerto Rico que conocen al doctor Franceschi, diciendo que se encuentran dispuestos a deshacer equívocos que se intenta perjudicar al doctor.

**La Ciudad Universitaria**

**El edificio del doctor Delgado**

Madrid 7 a las 16.—Actualmente trabajan en la Ciudad Universitaria 1.800 obreros en la construcción del edificio que se construye a expensas del doctor Del Amo. Tiene tres plantas y podrán instalarse en él 150 profesores americanos y españoles.

Los terrenos que ocupa la Ciudad Universitaria miden 360 hectáreas. Grandes extractores sacan diariamente 5.000 metros cúbicos decombros.



HOY

Desde las 3 y media

REVISTA

película del natural

CADENA PERPETUA

La Planta

LA ACTRIZ

producción romántica por Shearer, Ralph Forbes y Lee

Peor que las virtudes

película cómica

Mañana Lunes

Desde las 3 y media

Actualidades Gaudí

reportaje gráfico del natural

Perro detective

por el famoso perro «relax»

El gran transformista

divertida comedia por Johnes.

Princesa de Viena

graciosa película cómica

Jueves

Quince naciones en guerra

superproducción diamante

Pronto:

BEN-AI

AGENTE PROVINCIAL

lo necesita Casa de Bicicetas

Relojes, Gramófonos, etc.

plazos y cotizado.

Escritado con referencias

APARTADO, 98 - SEVILLA

Este número consta de 12 p.

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

**UNA BOMBA EN SCHLESWIG...**

**CAUSA ENORMES PERJUICIOS MATERIALES**

**EL ATENTADO TERRORISTA NO PRODUJO VICTIMA ALGUNA**

**EL SUCESO HA PRODUCIDO GRAN INDIGNACION EN ALEMANIA**

**Los periódicos piden que se tomen medidas muy enérgicas contra los elementos subversivos**

(Información por t. e. h.)

**Inglaterra**

**Baja la temperatura**

Londres 7.—La temperatura en Londres bajó hasta 74 grados en Fahrenheit, en la sombra, pero el tiempo continúa seco.

**El tipo de descuento**

Londres 7.—Se comenta mucho la decisión del Banco de Inglaterra de mantener provisionalmente el tipo de descuento.

Se cree generalmente que, a no ser que cambie la reserva oro de dicho Banco, habrá que elevar el tipo de descuento antes de mucho tiempo.

Según el balance de 29 de agosto, publicado ayer, la reserva oro bajó de 2.270.622 libras esterlinas, en comparación con el balance anterior.

**El proyecto de Federación Económica Europea**

Londres 7.—La Prensa inglesa acoge sin entusiasmo el proyecto de Federación Económica Europea y se preocupa sobre todo de la repercusión que la realización de dicho proyecto puede tener para Gran Bretaña.

Algunos periódicos, como el «Daily Mail» se oponen.

**El "Reina Isabel," en Pola**

Pola 7.—Llegó el acorazado británico «Queen Elizabeth» a bordo del cual se encuentra el comandante de la flota británica del Mediterráneo, almirante Field, que visitó a las autoridades marítimas y municipales.

**El concurso Schneider**

**Waghorn gana el trofeo**

Londres 7.—El oficial de la aviación militar británica Waghorn ganó el trofeo Schneider para Gran Bretaña, efectuando siete veces el vuelo de 31 millas, o sea un recorrido total

de 217 millas 49, con una velocidad media de 328 millas 63 por hora, o sea mucho más de la velocidad jamás alcanzada por cualquier aviador sobre semejante recorrido.

Waghorn tiene solamente 25 años y se considera el «baby» de los pilotos británicos.

**Otros resultados**

Londres 7.—El oficial de la aviación militar británica, Atcherley, cuya velocidad media fué solamente inferior a tres millas por hora a la de Waghorn, fué descalificado por no haber pasado alrededor de uno de los pilones.

Al dar la cuarta y la quinta vueltas con una velocidad de 330 millas 44 por hora durante once minutos 17 segundos, Atcherley estableció un nuevo record sobre circuito cerrado de cien kilómetros, batiendo el record de velocidad de Waghorn sobre aquel circuito.

Este hecho queda, a pesar de la descalificación.

Calshot 7.—Los tenientes de la aviación italiana Cadringer y Montl tuvieron que amerrizar, por haberse roto los tubos de conducción de la bencina, en ambos aeroplanos.

El teniente Cadringer declaró que se halló, en un momento del vuelo, en medio de una nube de humo y gases de la combustión de los motores; y que casi perdió el conocimiento; consiguió sin embargo aterrizar sin accidente.

El teniente Montl sufrió quemaduras en los hombros y en los brazos.

El aviador Dal Molin, el único italiano que terminó el vuelo, conduciendo el aeroplano en el que su compatriota, el comandante de Bernhardt batió el record del mundo y terminó con una velocidad media de 264 mi-

llas, 20 por hora, o sea 44 millas por hora menos que Waghorn, quien, en una de las vueltas, le pasó delante, en medio de las aclamaciones de la muchedumbre.

Como consecuencia de la descalificación de Atcherley, Dal Molin obtuvo el segundo lugar en la carrera.

Los resultados se publicaron como sigue:

Waghorn, 39 minutos 45 segundos 45, 328 millas 3 por hora.

Dal Molin, 45 minutos 54 segundos 25, 264 millas 2 por hora.

Darcy Greig, 4 minutos 15 segundos 15, 262 millas 11 por hora.

Atcherley, 40 minutos 5 segundos, 325 millas por hora.

**La reducción de armamentos navales**

**Negociaciones con Gran Bretaña**

Londres 7.—Dawes envió hace algunos días a Nueva York una nota detallada sobre las necesidades navales de Gran Bretaña.

El presidente Hoover y los peritos navales están ahora tratando de establecer la paridad entre ambas marinas.

**Austria**

**Banquero acusado de estafa**

Viena 7.—Se detuvo al banquero Walter von Sack, que fué comandante del yate imperial de los Hohenzollern.

Se le acusa de estafas.

**La Exposición de Indo-China**

Viena 7.—La exposición de trabajos de artesanos y de las escuelas profesionales de Indo-China en la sección francesa de industria, fué un gran éxito.

Numerosos compradores pidieron para adquirir toda la colección.

# TAURINAS

## Quebro y cambio

### Fuentes calla...

pero los más viejos profesionales afirman y desmienten. Decíamos ayer: Banderillear «al quebro» (dando la salida sin mover los pies) es una suerte que existe solamente en ciertos manuales de tauromaquia. Banderillear «al de cambio» (adelantando un pie para dar salida) es una suerte realizable en la que ciertos ingenuos aficionados han creído ver el «quebro». «Quebro» y «cambio», por lo tanto, en banderillas, es todo uno y lo mismo. Sus dos nombres para una misma suerte. Lo único que cabe discutir es la propiedad de la denominación...

Esta afirmación mía—lanzada para contestar a una consulta de «Varios Aficionados»—promovió grandes discusiones entre los viejos aficionados, alguno de los cuales seguía creyendo, de buena fé, haber visto claridad en la que ellos llamaban «quebro», diferenciándolo del «cambio». Incluso un antiguo aficionado, prestigiado por treinta años de ejercicio revisteril, afirmó haber visto claridad en banderillas de dicha forma a Antonio Fuentes y a Manuel Marzal «Cerrajillas», a este último en dos toros, en Palma, resultando cogido en la segunda...

Para un experto en técnica taurina la afirmación no podía ser más arbitraria. Sin embargo para el vulgo y la masa ingenua tuvo mucha fuerza el testimonio de un viejo aficionado que aseguraba haberlo visto. Mi solvencia taurina estaba a punto de sufrir grave quebranto...

Me enviaron una carta avelando mis conclusiones dos matadores de toros—Paco «Chaves» y Joselito Iglesias—y un novillero de los que acostumbra banderillar al «cambio» (o al «quebro», pues está fuera de discusión que es lo mismo) pero así y todo no acabaron de convencerse los sugeridos...

Bien—decíanse—pero aquí, en Palma, «Cerrajillas de Valencia», según afirmaba El Ceñido, clavó dos tardes banderillas en dicha forma.

Muchos aficionados buscaron en la voz autorizada de los más antiguos toreros una respuesta que aclarara esta cuestión técnica.

Antonio Fuentes no ha contestado, pero si los tres banderilleros más antiguos... entre ellos «Cerrajillas de Valencia». El documento que se ha recibido de estos dice así:

«AFIRMAMOS QUE LA SUERTE (IMAGINARIA) DE BANDERILLAS «AL QUEBRO» SIN HACER NINGUN MOVIMIENTO CON LOS PIES, NO LA HEMOS VISTO EJECUTAR EN NUESTRA VIDA DE TOREROS Y CREEMOS QUE ES INEJECUTABLE.—Tomás Ibáñez Meiralla (40 años de torero)—José Balbastro Peñin de Valencia (41 años de torero)—M. Marzal Cerrajillas.

Aquí acaba definitivamente el debate. Creo que el documento transcrito evidencia de parte de quien estaba la razón. ¿No es así? Pues, a otra cosa...—Z.

## Nuestros toreros

### Acaparan contratos...

...y también éxitos

Melchor Delmonte toreará el domingo en Alcoy. Pericás (el prodigioso Jaimito) lo efectuará en Calatayud. Y Quinto Caidentey, al que se le suspendió la corrida de Tortosa por lluvia, ha vuelto de Barcelona con una promesa esperanzadora.

Estuvo en los corrales de la Plaza y vió a seis toros de Angoso. Una corrida grande y hermosa. Balafá le insinúa:

—¿Toreaste ganado grande en Palma?

—No, mucho. Estos son más toros...

—¿Te atreverías ya con ellos?

—¿Problemas...

—¿Quieres torearla?

—Naturalmente, si Vd. me contrata.

—Pues ya está, chiquillo alterna con Gil Tovar. Y en tercer puesto con Chalmeta, o con el «Niño de la Brocha». No se cual de los dos es...

Ahora solo falta que se formalice la cuestión y que se firme contrato. Naturalmente que hay algún camino que recorrer. Pero Satué es de suposición... que lo recorrerá en «moto»

## ¿Qué pasará?

### La corrida de hoy

Un cartel para «aficionados»

¿Puede adelantarse una impresión de una corrida? Cosa difícil. Los pronosticos mejor fundados fallan. Sin embargo no sería raro que la corrida diese un resultado excelente: hay un torero de los que «están en plan» (Fuentes Bejarano), otro de los de calidad suprema (Mariano Rodríguez) y el tercero un torero largo y fácil, al decir de la crítica. Y seis toros bien presentados, finos, y de una vacada de máximo prestigio.

Un cartel que para el «gran público» quizás no tenga suficiente poder de atracción; pero si para los «buenos aficionados», pues es casi una garantía de que veremos cosas...

Este número consta de doce páginas

# MARITIMAS

## Movimiento del puerto

Sábado 7

Entradas: Procedente de Mahón el vapor «Balear» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Valencia el vapor «Jorge Juan» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y carga.

Procedente de Marsella el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y carga.

Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Para Argel el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Despachados

Para Bona con lastre el vapor «S. A. C. 5.º»

Para Barcelona el vapor correo «Mallorca».

Para Tarragona el vapor correo «Jorge Juan».

Para Barcelona el pailebot «Pedro Oliver» con carga general.

Para Marsella el pailebot «Roberto» con carga general.

Para Valencia el balandro «Juanot Colom» con carga general.

500 k. a 100 k. 637 de promedio. En ocho horas: 805 km. 114 promedio 100 km. 643.

Tras de numerosos ensayos ocasionados por dificultades de alimentación provocados por el tanque de 350 litros de gasolina, el coche bajó algo el promedio (ya que las paradas totalizaron 1 h. 9 m.), pero a pesar de ello el coche cubrió en 24 horas, 2.295 km. 265 lo que significa un promedio de 99 km. 636 por hora. La mejor vuelta del ensayo fué cubierta a 104 km. 782 por hora.

# MILITARES

## Servicio de la Plaza para hoy

Parada.—Palacio: Regimiento infantería Palma, 61. Cárcel, Artillería. Jefe de día.—Teniente Coronel de artillería don Carlos de Corral.

Imaginería.—Comandante del Regimiento infantería Palma, 61 don Francisco Mulet.

Hospital y provisiones.—9.º y último capitán del Regimiento infantería Palma num. 61.

Vigilancia.—14 oficial de artillería. D. O. de S. E.—El Comandante Secretario, Antonio Rosselló.

## Orden de la Plaza de ayer

1.º Para asistir a la misa mayor que para conmemorar el primer centenario del Cuerpo de Carabineros y honrar a la Excelsa Patrona del mismo, la Santísima Virgen de Covadonga, ha de celebrarse el día 8 del actual, a las 10 horas en la Iglesia de San Cayetano de esta capital así como la misa rezada que en sufragio del personal de dicho Cuerpo fallecido, ha de celebrarse en la citada iglesia el día 9 del corriente a las 10 horas: los señores Jefes principales de los Cuerpos y dependencias de este guarnición nombrarán Comisiones compuestas por un Jefe y un Oficial en traje de media gala de paño. El Jefe más caracterizado de los que asistan a los referidos actos llevará la representación del Excelentísimo Señor Capitán General de este Distrito.

2.º Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la Orden General del día de hoy, el Regimiento Infantería de Palma n.º 61 nombrará una compañía, con bandera, banda y música la cual se hallará con la anticipación precisa en el patio del Palacio de la Almudaina para solemnizar el acto de la recepción a que se refiere dicha Orden General.

3.º Los Jefes y Oficiales de los Cuerpos e Institutos de la guarnición francos de servicio se hallarán a las 11 horas en el patio del Palacio de la Almudaina para acompañarme al referido acto. Traje media gala paño con gola y ceñidor.

El General Gobernador, Salcedo.

## Disposiciones oficiales

Destino.—El interventor militar de Baleares don Ramón Tomás Ferrer, al Ministerio del Ejército, sección de Intervención.

# EL TIEMPO

## Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer

Presión atmosférica	763.3
Característica de la tendencia barométrica	I. S. 1.4
Dirección y fuerza del viento	N. E. 2
Estado del cielo	N.
Temperatura	26.2
Humedad relativa	55
Temperatura máxima del día	31.8
Id. mínima id.	21.8
Id. del mismo día al descubierta	18.2
Lluvia en 24 horas	0.00

## Telegramas recibidos

Alicante 7 a las 16.30.—Barómetro 773.7.—Termómetro 27. Viento y Mar calma. Cielo casi despejado.

Soller 7 a las 9.50.—Barómetro 764.7.—Termómetro 27.5.—Viento Sur fresco. Mar marejadilla del N. E.—Cielo celajes.

Alcudia 7 a las 9.15.—Viento Oeste flojito. Mar rizada Cielo acelajado.

Bajoli-Vigia 7 a las 8.00.—Termómetro 24.2.—Viento E. flojo.—Mar rizada. Cielo casi despejado.—Horizontes brumosos.

Madrid 7 a las 11.15.—Tiempo algo revuelto en el Estrecho. Algunas tormentas locales especialmente en las costas catalanas.

Ibiza 7 a las 9.30.—Barómetro 765.5.—Termómetro 26. Viento Nordeste flojo. Cielo nuboso. Mar rizada del N. E.

## COMITE DE LA INDUSTRIA HOTELERA

### Aplazamiento del descanso semanal

El Comité Paritario Interlocal de la Industria Hotelera de Baleares nos envía la siguiente nota:

«El Comité Paritario de mi Presidencia, en la reunión del Pleno celebrada el día de ayer, acorda por unanimidad, que el día de descanso semanal que deben disfrutar los camareros de hoteles, fondas, restaurantes, cafés, bares, cervecerías y similares, durante la próxima semana, puedan aplazarlo hasta la semana siguiente a la de las fiestas de la Conquista, en la inteligencia de que

# CHOCOLATES CAFES

Son los preferidos



## ARTURO VIDAL Hijo y Sucesor de Vda. de M. Vidal

deberán tener luego los días de descanso. Palma 7 Septiembre 1929. — El Presidente, Ramis de Ayreftor.

## LA COBRARI

### Los retiros obreros

Relación de ancianos mayores de 65 años que, habiendo solicitado el importe de su Cuenta de Capitalización, han sido comprendidos últimamente en el reparto de la cantidad procedente del recargo para el Retiro Obrero sobre las transmisiones de bienes por herencias entre parientes desde el quinto grado colateral, inclusive, o entre personas que no tienen vínculo de parentesco, y que pueden presentarse en la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» para cobrar las 400 pesetas a que tiene derecho cada uno: Don Melchor Llabrés Font, del patrono don Miguel Ramón Llabrés; don José Barceló Canals, del patrono Sres. Roca y Rubert; y Gabriel Ignacio Plaça, de «La Fertilizadora S. A.»

## Publicaciones recibidas

LA NOSTRA TERRA.—El número de esta Revista, correspondiente al mes de Agosto, que acaba de aparecer, contiene el siguiente sumario: «Els Molins. Hidroterapia d'un «Bolxevista», M. F. G. (Trad.) La Bella d'Agost, Maria Antònia Salva (Trad.) «De l'Alba al Migdia», M. Ferrá. La Visita, Maria Mayol. ¿La crisis del llibre català?, R. Ramis Togores. Ememérides Mallorquines, Ramon de Mallorca. Els llibres, Reculls de fora. Noticiari.»

## Obras nuevas

Wren.—Beau Ideal. Quijano.—La cadena del amor. Sandoval.—Corazón de un estudiante. Astrana.—Cristóbal Colón. Gual.—Principios y aplicaciones del trabajo. Chasles.—Lenin. Riu.—Guía del Radioaficionado. Colom.—De l'alba al migdia. Christiansen.—Obra gráfica de España. Ferrá.—Guía de Mallorca. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.

## En Son Alegre

Alquilo piso orientado al medio día, dos cuartos de baño, calefacción central. Informes: Furió, 21, Son Alegre.

## Peluquería se vende

por tener que ausentarse con buena clientela. Informes: En el Día, Danús, 2.

## Se vende barato

Un chalet, con más de mil metros de terreno, cerca de parada de tranvía. Informes: En El Día, Danús, 2.

## Tallistas

Se necesitan. Talleres Mora. Reina Maria Cristina, 102.

## Caretoncito

se vende. Darán razón Plaza de la Conquista, Villa Modelo, n.º 1. 1.º, 2.º

## Vendo

Fábrica de Licores y dos sucursales grandes: facilidades de pago. Informes: Café Planas, de 2 a 3 tarde.

## Cuotas

«El 13 de Septiembre del 28» Sastrería Militar y de Paisano. Tiene equipos completos

## Se necesita

Muchacho de 14 a 16 años. Tienda, La Rosa, Jaime II, 69.

## Preparación para Ingreso en la ACADEMIA GENERAL MILITAR

Por los señores Jimenez, Nadal, Garau, Cirer y Tamarit. En el Colegio de los P. P. Teatinos. Calle del General Barceló. Empieza el curso el día 15 de Septiembre.

## Chupador y Tetina «NINETH» de goma pura

El Chupador «NINETH» es el mejor para los niños por ser el más higiénico que no deforma la boca. La tetina «NINETH» sirve para todas las botellas sin necesidad de biberones. Por su forma y construcción imita el pezón de la madre y no fatiga los niños. De venta en todas las farmacias y en la casa V. Tort Matamala, Palacio, 14

## Cie. Navigation Mixte Marsella Para Marsella

saldrá todos los martes a las nueve de la mañana el rápido y juoso vapor

## DJEMILA

admitiendo pasajeros y mercancías a fletes reducidos. Travesía en 22 horas

## Para Argel

saldrá todos los sábados a las 6 de la tarde admitiendo pasajeros. Informarán sus consignatarios: SCHEMBRI S. Ltd. Av. Antonio Maura, 5, 54

## Vías Urinarias Debilidad nerviosa Impurezas de la Sangre

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades... gracias al maravilloso descubrimiento de los...

## MEDICAMENTOS del DR. SOIVRE

Vías urinarias: *Blenorragia* (purgaciones), en todas sus manifestaciones, *uretritis*, *orquitis*, *cistitis*, *gota militar*, etc. de hombre, y *vulvitis*, *vaginitis*, *metritis*, *uretritis*, *cistitis*, *anexitis*, *flujos*, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los *Cachets del Dr. Soivre*. Los enfermos se curan por si solos sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas bujias, etc. tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja.

Impurezas de la sangre: *Sifilis* (avarosis), *cezas*, *herpes*, *úlceras escrofulosas*, *eritemas*, *acné*, *urticaria*, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Pildoras depurativas del Dr. Soivre*, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: *Impotencia* (falta de vigor sexual), *poluciones nocturnas*, *espermatorrea*, (perdidas seminales), *Cansancio mental*, *pérdida de memoria*, *dolor de cabeza*, *vértigos*, *debilidad muscular*, *fatiga corporal*, *temblores*, *palpitaciones*, *trastornos nerviosos de la mujer* y todas las manifestaciones de la *Neurastenia* o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Grageas potenciales del Dr. Soivre*. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre, debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franquicio a las oficinas del *Laboratorio SOKATARG*, calle Ter, 16 BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

## La Mutual Franco-española

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros popular. Capital suscrito 240.671.435 pesetas

MERCANTILES

MERCADO DE BARCELONA

Información especial para EL DIA

La característica que ha mantenido el mercado durante la semana que acaba de transcurrir, ha sido poco más o menos, la misma de la anterior, especialmente en los granos y cereales que aún no han logrado su objeto de sacudir el decaimiento que desde hace algún tiempo les tiene esclavizados.

Nuestro mercado azucarero sigue sosteniendo los altos precios que rigen desde hace algún tiempo.

En el de cacao se sigue sin arribos ni variación en los precios para el consumo, pudiéndose anunciar la misma cotización de semanas anteriores.

Sigue encaimado el mercado de café cotizándose con pequeña baja para el consumo.

Los vinos, alcoholes y derivados mantienen los mismos tipos de siempre.

**ALCOHOLES**  
Destilado de orujo de 145 a 148; rectificados de industria de 250 a 252; aguardientes de caña a 195. Podo pesetas el H.

**ACEITES**  
De oliva. Corriente bueno tasado a 239'15; superior a 247'85.  
De orujo: Color verde 1.ª de 146 a 160; fermentado de 126 a 130.  
De coco. Blanco a 145; cochín a 155.

De linaza. Crudo a 165; cocido a 170.

Todo pesetas los 100 kilos.

**ARROCES**  
Benloch caro de 58 a 60; florete de 61 a 63; selecto flor de 66 a 68; mazzado corriente de 62 a 64; selecto de 64 a 66; extra de 66 a 68.

Todo pesetas los 100 kilos.

**AZUCARES**  
Miel de 145 a 148; terciado de 148 a 150; quebrado claro de 154 a 156; blanquillos de 161 a 163; granos superiores de 163 a 165; cortadillo de 200 a 202.

Todo pesetas los 100 kilos.

**BACALAO**  
Extra a 89; 1.ª a 82; islandeta a 84.

Todo pesetas los 50 kilos.

**CACAOS**  
Guayaquil arriba de 470 a 480; Fernando Poo 1.ª de 400 a 405; segunda de 380 a 390; 3.ª de 360 a 370; 4.ª de 315 a 325.

Todo pesetas los 100 kilos.

**CAFES**  
Moka extra de 745 a 755; Moka Longberry de 720 a 730; Yauco especial de 845 a 855; Hacienda de 645 a 655; Java Robusta de 640 a 650; Palembang de 545 a 555; Pasilas de 530 a 560.

Todo pesetas los 100 kilos.

**GARBANZOS**  
Andalucía blancos de 100 a 105; mediana de 111 a 120; Castilla superiores de 135 a 175; Orán corrientes a 88; medianos a 98.

Todo pesetas los 100 kilos.

**HABICHUELAS**  
Monquillina de 108 a 110; Mallor de 102 a 107.

Todo pesetas los 100 kilos.

**TRIGOS**  
Candeal Castilla de 48 a 49; Aragón a 50; Navarra a 50'00 Comarca 53; Argel a 53.

Todo pesetas los 100 kilos.

**VINAGRES**  
Clases corrientes: 4.ª a 25; 5.ª a 30, 6.ª a 35; 7.ª a 40; doradillo a 80; 2 en 1 a 125.

Todo pesetas el hectólitro muelle o estación Barcelona.

**VINOS**  
Panadés blanco, a 2'50; tinto, a 2'60; C. de Tarragona, a 2'40; Priorato, 2'70; Villanueva y Geltrú, a 2'40; Martorell a 2'80; mistela, a 3'00; moscatela a 3'25.

Todo pesetas por grado y hectólitro, mercadería puesta en punto de producción. (Precios facilitados por la Asociación de Almacenistas y Exportadores de Vinos de Barcelona.)

**YEROS**  
País de 41 a 42 pesetas los 100 kilos.

Barcelona 28 Agosto 1929.

RELIGIOSAS

Santos del día

La Natividad de Nuestra Señora.

Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia parroquial de Santa Cruz, en honor de Nuestra Señora del Buen Camino. A las seis y media, Exposición del Santísimo. A las diez, Tercia y Misa mayor en la que predicará el Padre Antonio Bauzá, de los Sagrados Corazones.

Por la tarde, actos de coro, al anochecer, rezo del Santo Rosario, Novena con sermón por el mismo orador de la mañana y reserva de Su Divina Majestad.

**Actos religiosos**

En la iglesia parroquial de San Miguel se celebrará con toda solemnidad la festividad de Nuestra Señora de la Salud. Desde las cinco de la mañana habrá misas cada media hora.

A las siete y media, Comunidad general con plática y terminada la misa exposición de S. D. M.

A las nueve y media, se cantará Tercia.

A las diez, Misa mayor solemne con asistencia del Ayuntamiento, Te Deum y reserva de S. D. M., dándose fin a las Cuarenta Horas.

A las once, se celebrará solemne procesión patrocinada por el Ayuntamiento con la imagen de Nuestra Señora de la Salud que será llevada triunfalmente a la Santa Iglesia Catedral Basílica; una vez colocada en el altar mayor se pronunciará un sermón, siendo el orador el P. Vicente Queralt, y se cantará luego una Salve solemne, organizándose de vo la procesión para retornar a la Veneranda Imagen a su Capilla, en donde quedará expuesta a la adoración.

Por la tarde, a las seis, se cantarán solemnes Vísperas y Completas. A las siete solemne rezo del Santo Rosario, dedicado a Nuestra Señora y terminado éste, se cantará una Salve a la Virgen en acción de gracias.

En la iglesia parroquial de Santa Eulalia, a las siete y media, Misa de Comunidad general para la Archicofradía de Hijas de María.

En la iglesia parroquial de la Concepción (Arribal de Santa Catalina) a las siete la Asociación de Hijas de María celebrará su función reglamentaria con Misa de Comunidad general.

En la iglesia de la Merced, a las siete y media de la mañana, misa de Comunidad general para los Congregantes de los Indignos Esclavos de Jesús Sacramentado.

Por ser la festividad de la Natividad de la Virgen después de cada misa se dará la absolución general.

En la iglesia del Convento de la Concepción, a las ocho, Misa de Comunidad general, y Visita para las Hijas de María de la Pia-Unión.

En la iglesia del Convento de Santa Clara, se celebrará solemne fiesta en honor de Nuestra Señora de la Cueva Santa. A las nueve y media, Misa mayor con sermón por don Francisco Fluxá. (Se adelanta una hora la misa para que los fieles puedan asistir a la procesión de Nuestra Señora de la Salud).

Por la tarde, a las siete, solemne ejercicio del día 8.

—En el Oratorio del Cementerio empezará la novena que en sufragio de las santas almas del Purgatorio se celebra anualmente.

A las 5 de la tarde se rezará el Santo Rosario, después habrá sermón por don Nicolás Cortés, Pbro., y terminado se rezará una parte de Requiem en sufragio de las almas del Purgatorio.

Continuará los domingos siguientes, terminando el día de la Conmemoración de los fieles difuntos.

—En la iglesia de la Piedad, por la tarde a las seis, continuación de la serie de actos de reparación y desagravio, practicándose el Ejercicio dedicado a la Virgen de los Dolores o de la Piedad, con exposición menor.

—En la iglesia del Socorro, a las ocho, Misa de Comunidad general para los hermanos de la V. O. T. de San Agustín y devotos del mismo Santo. A las diez, misa, rosario, y ejercicio de los «Cuatro Domingos» de Santa Rita de Casia.

Por la tarde a las ocho, rezo del Santo Rosario, visita a Jesús Sacramentado y ejercicio de los «Cuatro Domingos» a Santa Rita.

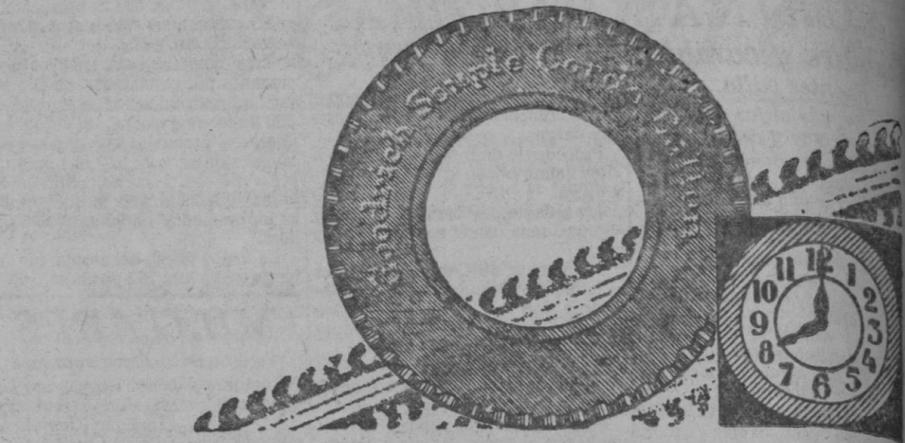
—En la iglesia de los Padres Capuchinos, la Juventud Antoniana, tendrá misa de Comunidad General a las ocho y media. Después de la misa. Reunión en la Sala de Juntas.

—En el Oratorio de la Misericordia, fiesta solemne dedicada a Nuestra Señora de la Misericordia. A las nueve y media tendrá lugar el oficio mayor solemne, cantándose la misa coral de Eduardo Torres, por el coro de niñas de la Misericordia y predicará el panegirico el P. Jaime Roselló, Superior General de los Sagrados Corazones.

Por la tarde a las siete y cuarto, Ejercicio de la Visita mensual con Exposición y plática, por don José Auba, Pbro.—Indulgencia Plenaria.

—En la iglesia del Centro Eucarístico, Fiesta de la Natividad de la Santísima Virgen.

A las siete y media Misa de Comunidad general y a las nueve, Ex-



Siempre a la hora en punto

Es muy fácil de decir pero no siempre se consigue si se viaja en automóvil.

Esta Ud. a la merced de sus neumáticos que, si no han sido cuidadosamente elegidos pueden fallarle en cualquier momento.

No se fie de la casualidad; compre los neumáticos de seguridad Goodrich, cuyas primeras materias son excelentes, su fabricación esmeradísima. Los venden los agentes mejor colocados para dar a Ud. satisfacción.

GOODRICH

AGENTE EXCLUSIVO PARA BALEARES  
ANTONIO BIBILONI  
Aragón n.º 14 - 16 - 18 - Palma de Mallorca

posición del Santísimo y Misa mayor solemne.

A las siete de la tarde, meditación, Trisagio cantado, rezo del santo Rosario, bendición y reserva de Su Divina Majestad.

**Visita**  
A la Inmaculada Concepción, en la Catedral o Concepción.

Este número consta de doce páginas

OTOÑO

ABRIGOS EN LANA Y SEDA - VESTIDOS - BATAS

Cortes traje Caballero y Niño - Extenso surtido

Almacenes "Le Printemps"

San Nicolás, 1, 3 y 5  
SASTRERIA MODISTERIA  
Medias A M F las mejores

FOLLETÓN DE «EL DIA» 7

NAPOLEÓN EL PEQUEÑO

POR VICTOR HUGO

se del derecho público de los franceses.

»Artículo segundo y siguientes.

»La tribuna y la prensa, que dificultaban la marcha del progreso, serán reemplazadas por la policía y la censura, y por las discusiones privadas del Senado, del Cuerpo legislativo y del Consejo de Estado.

»Artículo último. La llamada inteligencia humana queda suprimida.

»Dado en el Palacio de las Tullerías el 74 de enero de 1852.

»LUIS NAPOLEÓN.

»Visto y sellado con el sello imperial.

»El guardasellos, ministro de Justicia.

»E. ROUHER.»

Esa Constitución, que proclama y afirma solemnemente la Revolución de 1799 con sus principios y consecuencias, y que abolió solamente la libertad, ha sido feliz e indiscutiblemente inspirada a M. Bonaparte por un antiguo anuncio de un teatro de provincia y que a este propósito copiamos:

LA DAMA BLANCA

OPERA EN TRES ACTOS

Nota:—La música, que dificulta la marcha de la acción, será reemplazada por un diálogo vivo y picante.

II EL SENADO

El diálogo vivo y picante es el Consejo de Estado, el Cuerpo legislativo y el Senado.

»Hay, entonces, Senado? Sin duda. Ese «gran cuerpo», ese «poder ponderador», ese «moderador supremo», es también el principal esplendor de la Constitución. Háblemos de él.

»Senado. Hay un Senado. ¿A qué Senado se refieren ustedes? ¿A aquél Senado que deliberaba sobre la salsa con que el Emperador comería el rodaballo? ¿Al Senado del cual decía Napoleón el 5 de abril de 1814: «Una señal era una orden para el Senado, y siempre hacia más de lo que se pretendía»? ¿Al Senado del que decía Napoleón en 1905: «Los cobardes han tenido miedo de desagraderme»? ¿Al Senado que arrancó casi la misma exclamación a Tiberio: «¡Ah! ¡los infames! Son más esclavos de lo que se desea»? ¿Al Senado que hacía decir a Carlos XII: «Enviad mi bota a Stockolmo.»

»¿Para qué, señor?—le interrogaba el ministro.—Para presidir el Senado? No nos réamos. Este año los senadores son ochenta; en el próximo serán ciento cincuenta. Y tienen para ellos solos y en toda libertad catorce artículos de la Constitución; desde el artículo 19 hasta el artículo 33. Son los «guardianes de las libertades públicas»; sus funciones son gratuitas según el artículo 22, lo cual no es obstáculo para que cobren de quince a treinta mil francos por año. Tiene la especialidad de cobrar las pagas y la propiedad de «no poderse oponer» a la promulgación de las leyes. Son todos ellos «hombres ilustres». Este no es un «Senado inútil» (1).

(1) «El Senado ha sido defectuoso. No se quiere que haya en Francia gentes bien pagadas, para no hacer más que algunas malas elecciones.»

—Palabras de Napoleón. Memorial de Santa Elena.

como el de otro Napoleón; este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado, ahora que la higiene pública ha progresado tanto, a ver la vía pública mejor de lo que está. Desde el Senado del Imperio, pensábamos que no se impondría otro Senado a la cola de las Constituciones.

»Existe además el Consejo de Estado y el Cuerpo legislativo. El Consejo de Estado, gozoso, pagado, molesto, sonrosado, gordo, fresco, de ojo vivo, de oreja encarnada, de palabra hueca, de espada a la cintura, ventruado y lleno de bordados de oro. El Cuerpo legislativo, pálido,

extenuado, triste y con bordados de plata. El Consejo de Estado va y viene, entra, sale y vuelve, manda, dispone, resuelve, corta, ordena con imperio y mira cara a cara a Luis Napoleón. El Cuerpo legislativo anda de puntillas, da vueltas al sombrero entre sus manos, se pone el dedo sobre los labios, sonríe con humildad se sienta en el borde de la silla y no habla más que cuando le preguntan. Sus palabras, siendo naturalmente obscenas, no pueden ser citadas por periódicos, por estarse prohibido. El Cuerpo legislativo vota las leyes y el impuesto, según el artículo 39; y cuando creyendo necesitar una nota, un detalle, una cifra o una aclaración, se presenta sombrero en mano a la puerta de los ministerios para interrogar a los ministros, el portero le espera en la antecámara y le da, prorrumpiendo en risa, un papirotazo en la nariz. Tales son los derechos del Cuerpo legislativo.

Hagamos constar que esta triste situación comenzó en junio de 1852 a arrancar algunos suspiros a los individuos elegiáticos que forman parte de la cosa. La exposición de la comisión del presupuesto vivirá en la memoria de los hombres como una de las más desgarradoras obras maestras del género quejumbroso. Repetimos estos suaves acentos:

»En otro tiempo, como sabéis, las comunicaciones necesarias en los casos se efectuaban directamente entre las comisiones y los ministros; a éstos es a quienes se dirigían para obtener los documentos necesarios para el examen de los negocios; venían ellos mismos, con los jefes de los diferentes ramos, a dar explicaciones verbales, suficientes a menudo para prevenir toda discusión ulterior; y las resoluciones que la comisión del presupuesto adoptaba, después de haberles oído, eran directamente sometidas a la Cámara.

»Hoy no podemos relacionarnos con el Gobierno sino por mediación del Consejo de Estado, que, como el de otro Napoleón, este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado, ahora que la higiene pública ha progresado tanto, a ver la vía pública mejor de lo que está. Desde el Senado del Imperio, pensábamos que no se impondría otro Senado a la cola de las Constituciones.

»Existe además el Consejo de Estado y el Cuerpo legislativo. El Consejo de Estado, gozoso, pagado, molesto, sonrosado, gordo, fresco, de ojo vivo, de oreja encarnada, de palabra hueca, de espada a la cintura, ventruado y lleno de bordados de oro. El Cuerpo legislativo, pálido,

»ción del Consejo de Estado, que, como el de otro Napoleón, este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado, ahora que la higiene pública ha progresado tanto, a ver la vía pública mejor de lo que está. Desde el Senado del Imperio, pensábamos que no se impondría otro Senado a la cola de las Constituciones.

»Existe además el Consejo de Estado y el Cuerpo legislativo. El Consejo de Estado, gozoso, pagado, molesto, sonrosado, gordo, fresco, de ojo vivo, de oreja encarnada, de palabra hueca, de espada a la cintura, ventruado y lleno de bordados de oro. El Cuerpo legislativo, pálido,

»ción del Consejo de Estado, que, como el de otro Napoleón, este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado, ahora que la higiene pública ha progresado tanto, a ver la vía pública mejor de lo que está. Desde el Senado del Imperio, pensábamos que no se impondría otro Senado a la cola de las Constituciones.

»Existe además el Consejo de Estado y el Cuerpo legislativo. El Consejo de Estado, gozoso, pagado, molesto, sonrosado, gordo, fresco, de ojo vivo, de oreja encarnada, de palabra hueca, de espada a la cintura, ventruado y lleno de bordados de oro. El Cuerpo legislativo, pálido,

»ción del Consejo de Estado, que, como el de otro Napoleón, este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado, ahora que la higiene pública ha progresado tanto, a ver la vía pública mejor de lo que está. Desde el Senado del Imperio, pensábamos que no se impondría otro Senado a la cola de las Constituciones.

estas «sabias instituciones» y merecía al golpe de Estado que, como se sabe, ha restablecido el orden, las rentas del Erario, la seguridad y la prosperidad públicas, el presupuesto se salda, según confesión de M. Goussier, con un déficit de veintitrés millones.

En cuanto al movimiento comercial desde el golpe de Estado y en cuanto a la prosperidad de los intereses y continuación de los negocios, es suficiente para apreciarlo dejar las palabras y tomar las cifras. En cuanto a cifras, he aquí una que es oficial y terminante; los descuentos de la Banca de Francia no produjeron durante el primer semestre más que quinientos ochenta y nueve mil quinientos dos francos sesenta y dos céntimos por la Caja central, los beneficios de las sucursales ascendieron más que a seiscientos cincuenta y un mil ciento ochenta francos con siete céntimos. Es la Banca misma quien lo declara en su balance semestral.

Por lo demás, M. Bonaparte no apesadumbra por el impuesto. Se levanta una mañana, se despierta, se restrega los ojos, coge la pluma y pregunta: ¿qué diréis que decreta? El presupuesto. Achmet III quiso en cierta ocasión imponer los presupuestos a su capricho.

—Invencible señor—le objetó el visir,—tus vasallos no pueden pagar un impuesto mayor de lo que la ley y el Profeta prescriben.

El mismo Bonaparte había estado en Ham:

»Si las sumas recaudadas cada año de la generalidad de los habitantes fuesen empleadas en usos improductivos, como en crear montañas inútiles, construir montañas estériles, sostener en medio de la paz más profunda un ejército más dispendioso que el que venía en Austerlitz, el impuesto, en ese caso, sería una carga abrumadora que extenuaría al país, puesto que toma sin devolverle.

A propósito de la palabra presupuesto se nos ocurre una observación.

»En otro tiempo, como sabéis, las comunicaciones necesarias en los casos se efectuaban directamente entre las comisiones y los ministros; a éstos es a quienes se dirigían para obtener los documentos necesarios para el examen de los negocios; venían ellos mismos, con los jefes de los diferentes ramos, a dar explicaciones verbales, suficientes a menudo para prevenir toda discusión ulterior; y las resoluciones que la comisión del presupuesto adoptaba, después de haberles oído, eran directamente sometidas a la Cámara.

»Hoy no podemos relacionarnos con el Gobierno sino por mediación del Consejo de Estado, que, como el de otro Napoleón, este es un Senado serio; lo forman los generales, los cardenales y el señor Leboeuf.—¿Qué hacéis en este país?—preguntan al Senado.—Somos los encargados de guardar las libertades públicas.—¿Qué es lo que tú haces en esta población?—pregunta Pierrrot a Arlequin. Estoy encargado, responde Arlequin, de peinar el caballo de bronce.

»Se sabe lo que es el espíritu de asociación; ese espíritu se ocupará en aumentar el poder del Senado por todos los medios posibles. Desatruid, si puede, el Cuerpo legislativo, y si hubiere ocasión pactará con los Borbones.»

»¿Quién dijo eso? El primer cónsul. ¿Dónde? En las Tullerías, en abril de 1804.

»Sin título, sin poder, y atropellando todos los principios, ha vendido la patria y consumado su ruina. Ha sido el juguete de los altos intrigantes... No conozco otra corrupción que deba figurar en la historia con más ignominia que el «Senado.»

»¿Quién dijo esto? El Emperador. ¿Dónde? En Santa Elena.

»Existe, pues, un Senado en la Constitución del 14 de enero; pero, francamente, es una falta. Se está acostumbrado

Relación de automóviles de **TURISMO**  
vendidos por la casa

# HUDSON-ESSEX

durante el mes de Agosto.

- D. Cándido Trujillo, (Hudson)  
 “ Martín Alós, de Sta. Margarita. (Hudson)  
 “ José Mas, de Palma.  
 “ José Ferrer, de Binisalem.  
 “ Gregorio Bonet, de Las Salinas.  
 “ José Aguiló, de Palma.  
 D.<sup>a</sup> María Auzuech, de Palma.  
 D. Juan Monserrat, de Muro.  
 “ Vicente Martorrell, de Palma.  
 “ Jesús García Caldés, de Palma.  
 “ Antonio Riera, de Palma.  
 “ Miguel Terrasa, de Palma.  
 “ Vicente Planells, de Ibiza.

Total **13**

Relación de los automoviles de **TURISMO**  
vendidos en el mismo mes por otras marcas

<b>Ford</b>	.	<b>5</b>
<b>Fiat</b>	.	<b>4</b>
<b>Citroen</b>	.	<b>4</b>
<b>NASH</b>	.	<b>1</b>
<b>Chevrolet</b>	.	<b>1</b>
<b>Wippet</b>	.	<b>1</b>
<b>Buick</b>	.	<b>0</b>
<b>Erskine</b>	.	<b>0</b>

## Automóviles HUDSON-ESSEX

Avda. Alejandro Rosselló, 77

Próximamente apertura de los nuevos locales destinados a Exposición, venta y depósito en

**Avenida A. Rosselló, 45**

# POLITICA

## Despachos con el Rey

Madrid 7 a las 20.—Esta mañana despacharon con el Rey el Jefe del Gobierno y el ministro de Fomento. El despacho del Presidente duró próximamente una hora.

A la salida manifestó que el Rey se marchaba esta noche.

Yo he traído cuatro decretos—agregó el Presidente—que son: prórroga del Arancel, otro sobre la vigencia del decreto acerca de los préstamos a los agricultores, otro creando una Junta superior de estadística económica y, por fin, otro creando Cámaras provinciales de la propiedad rústica.

El ministro de Fomento dijo que el Rey había firmado un decreto creando un Consejo de energía, otro acerca de la estructuración minera y reservas para el Estado, otro incluyendo algunas carreteras en el plan general y otro organizando la pesca fluvial.

Este decreto, aprobado por el Consejo de anoche, ha tardado algo porque le he estado explicando todos los decretos al Rey.

El Monarca, después de despachar, salió del regío Alcázar, dirigiéndose al domicilio del médico de cámara doctor Varela, que está herido a consecuencia de un accidente automovilista ocurrido en la carretera de Madrid a la Granja.

## Firma de Guerra

Madrid 7 a las 22.—La siguiente: Pasando a la segunda reserva por edad reglamentaria al general de división don Ambrosio Feijo.

Id. al general de brigada don Federico Grand.

Id. interventor del Ejército don Gonzalo González de Córdoba.

Id. inspector farmacéutico de segunda don Ladislao Nieto Camino.

Designando para el mando de la Comandancia de Gran Canaria al teniente coronel de Ingenieros don Pedro Sopranis.

Id. para interventor militar de Baleares al comisario de primera don Pedro Hernández de la Torre.

Concediendo la cruz roja del mérito militar de segunda clase al comandante médico don Juan Romeu.

Id. cruz roja de primera clase del mérito militar al capitán de Infantería don Alfonso Capdepon Jiménez.

Id. medalla de sufrimientos por la patria sin pensión al comandante de Infantería don Vicente Amilzategui Gómez.

Igual condecoración pensionada al capitán de Infantería (hoy comandante) don Ricardo Burguete Reparaz y al capitán de Artillería don José Sabater Gómez.

## Nota oficiosa

Madrid 7 a las 22.—En el ministerio de Justicia facilitaron la siguiente nota:

«En la mañana de ayer, en el palacio de Juzgados de esta corte, en una de las dependencias de la secretaria García Inés, Juzgado del distrito de La Latina, el oficial de aquella secretaría señor Monreal fué detenido por la policía y conducido a la cárcel, poniéndolo a disposición del juez de guardia.

Parece que en un simple sumario, en el que con simple carácter de escribiente intervenía, engañó a los familiares del procesado, haciendo creer que tenía facultad para disponer de dicho sumario y fuese aquel puesto en libertad provisional con fianza, mediante entrega de cierta cantidad.

Uno de los familiares acudió a la secretaría para entrevistarse con el Monreal haciéndole entrega de 800 pesetas, que le había exigido para conseguir su propósito y en el acto de recibir la cantidad fué detenido.

Este hecho que tuvo esclarecimiento y persecución e intervinieron con toda actividad, desde el primer momento, competentes autoridades judiciales, debe ser altamente elocutor para el público en general.

## Despachos y vistas

Madrid 7 a las 20.—Despacharon con el Presidente del Consejo el ministro del Ejército general Ardanal, con el de Marina señor García de los Reyes, con el de Fomento Conde de Guadalhorca, con el de Instrucción señor Callejo y con el de Justicia don Galo Ponte.

Despachó además con Palacios y Castedo.

Recibió las visitas de una comisión de coroneles de Carabineros y

del teniente coronel don Guillermo Díaz.

—El ministro de Trabajo señor Aunós recibió al alcalde de Cartagena, presidente y secretario del comité de panadería de Madrid, gobernador militar de Prisiones coronel Ramos, asambleista señor Medina Togados, director de Agricultura y una comisión de peluqueros de Barcelona.

## Firma de Instrucción

Madrid 7 a las 22.—La siguiente: Decreto jubilandó al catedrático de la Universidad Central don Luis Octavio Toledo y a don Francisco Larrandi, jefe del cuerpo de Archiveros.

Nombrando en ascenso de escala jefe de dicho cuerpo a don Fermín Villard.

Construcción de escuelas graduadas en Elba, Agrada, Murguía, Santurce y Tauste.

Proyecto de obras de ampliación del edificio de la Academia de Ciencias Exactas.

Reconstrucción del Real Palacio de San Ildefonso.

Proyecto creando la protección de hñerfanos del Magisterio Nacional.

## La apertura de los tribunales

Madrid 7 a las 22.—El ministro de Justicia manifestó que el discurso de apertura de los Tribunales lo pronunciará el presidente del Supremo señor García Goyena.

## Firma de Instrucción

Madrid 7 a las 22.—La siguiente: Jubilandó el catedrático de la Universidad Central don Luis Octavio Toledo.

Proyecto de protección a los huérfanos del Magisterio nacional.

## El aniversario de la creación del cuerpo de Carabineros

Madrid 6 a las 22.—El ministro del Ejército fué invitado por una comisión de generales y coroneles de carabineros a los actos que mañana se celebrarán en El Escorial con motivo del aniversario de la creación de dicho cuerpo.

El ministro ofreció la asistencia al mismo.

Los comisionados visitaron también al ministro de Hacienda para hacerle igual invitación.

Calvo Sotelo ofreció igualmente asistir a dichos actos.

## Las maniobras navales

Madrid 7 a las 22.—Con el ministro de Marina irán a bordo de la motonave «Infanta Cristina», que será el buque árbitro en las maniobras del contralmirante Carbia, ayudantes señores Ferrer y Nieto, capitán de fragata señor Morena, capitanes de corbeta señores Sartorius, Mille y Aldecoa, teniente coronel de infantería de marina señor Pereira, nueve alferoces de fragata y otros elementos; pero los servicios a bordo del «Infanta Cristina» los desempeñará el personal del buque.

En la parte técnica, los bandos en que se dividirán las fuerzas se hallarán compuestos de la siguiente forma:

Bando neutro.—Buque insignia «Infanta Cristina», «Galatea», «Dédalo», destructores «Almirante Ferrandiz» y «José Díaz», seis motolanchas, dos lanchas de la aeronáutica naval y torpedero 4.

Bando negro.—Acorazados «Jalme I» y «Alfonso XIII», torpederos 2, 5, 6, 7, 9, 10, 13, 14 y 18, submarinos B 1, B 2, B 3, B 4, C 1, C 3 y «Peral», cañonero «Canalejas», transporte «España N 5», carbonero «Casado», remolcadores «Ciclope» y «Gaditano», barcasas «K 10» «K 13» «K 23» y «K 25», patrullas de Alcázar y Tetuán, aljibe «K 14», minador «Antelo» y buque de salvamento «Kanguro».

En el segundo ejercicio se aumentan las fuerzas con el «Cadarsó» y el «Bonifaz».

En el tercero se aumentan con el «Dédalo» y la aviación naval y se resta la aviación militar.

Bando blanco.—Cruceros «Príncipe Alfonso», «Almirante Cervera», «Blas de Lezo» y «Méndez Núñez», destructores «Sánchez Barcaiztegui», «Alsedo», «Velasco» y «Lázaga», submarinos A 1, A 2, A 3, B 5, B 6, porta-aviones «Dédalo», remolcador «Galicia», aljibes «África» y C, motorero «Galatea» y transporte «Almirante Lobo».

En el tercer ejercicio se aumentan estas fuerzas con aviación militar y se disminuyen restándole el «Dédalo».

# Consejo de Ministros

## Notas de ampliación

Madrid 7 a las 16.—Esta madrugada se han facilitado a la prensa las siguientes notas de ampliación del Consejo celebrado anoche:

El asunto más importante tratado en el Consejo ha sido el referente al régimen definitivo de ferrocarriles, en cuya discusión intervinieron todos los Ministros.

En el asunto, que es muy complejo, informó ampliamente el ministro de Fomento. Será objeto de estudio en otra reunión que se celebrará dentro de quince días.

El ministro de Hacienda llevó un decreto sobre un crédito de doce millones de pesetas que se destinan a la construcción de una carretera dentro del plan general.

También se aprobó otro crédito que se destinará a gastos de fábricas militares.

El Ministro de Economía llevó un proyecto para costear los gastos de una exposición de ganado de la Casa del Compo el año 1930. Se consignan doscientas mil pesetas.

Se trató, a continuación, de la reforma de la ley de caza y pesca.

Por lo que respecta a la pesca, el Gobierno llegará incluso a arrendar los ríos total o parcialmente a sociedades de pesca o particulares autorizados por sus conocimientos, persiguiendo, con ello, a fomentar la repoblación de ríos.

Se crearán guarderías de veda, cuidando de que los peces pequeños se devuelvan al agua, respetando las crías.

## Otro Consejo de ministros

### Nota oficiosa

Madrid 7 a las 20.—El Consejo se reunió a las siete de la tarde y terminó a las nueve y media.

La nota oficiosa dice:

El Gobierno se enteró con satisfacción de las deliberaciones en la Sociedad de Naciones sobre el convenio de arbitraje con Yugoslavia, concesión de bronce para el monumento a los mártires de la independencia en Barcelona, compra de 80 aviones «Newport» y 80 «Breguet», ley de pesca fluvial, concurrencia al Congreso Internacional del Petróleo que se celebrará en los Estados Unidos, créditos extraordinarios y gran cruz de Beneficencia al cuerpo de Carabineros.

Entre los créditos figuran doce millones para carreteras, obras hidráulicas y fábricas de artillería.

# ESPAÑA

## Para los agricultores perjudicados

Córdoba 7.—La Cámara Agrícola ha teleografiado al marqués de Estella pidiéndole auxilios para los pequeños agricultores que sufrieron pérdidas en la última tormenta.

## El general Jordana en Sevilla

Ha visitado la Exposición Sevilla 7.—En el rápido ha llegado el Alto Comisario señor Jordana acompañado de su hijo y de su ayudante comandante Cerón.

Ha cumplimentado a las autoridades.

Se aloja en el Hotel Alfonso XIII. Esta noche después de comer, marchó a la Exposición, visitando los pabellones de Marruecos y Guinea.

En este último los negros bailaron ante el Comisario típicas danzas. Mañana visitará otros pabellones. De madrugada, en auto, marchará a Algeciras.

Embarcará en el crucero «Extremadura» en dirección a Marruecos.

## La Familia Real

Madrid 7 a las 22.—El Rey tomó té acompañado del infante don Jaime que regresó de La Granja.

Después despachó los asuntos particulares y a las nueve menos cuarto emprendió el regreso a Santander.

Despidiéndole los infantes don Jaime, don Alfonso de Orleans, Presidente y autoridades.

Acompañan a don Alfonso el duque de Miranda y el inspector de Palacios señor Asua.

—El infante don Jaime emprendió esta noche en el correo de Valencia, viaje, acompañado de Primo de Rivera y su ayudante señor Rapallo.

—Dentro de diez o doce días llegará a Madrid la Familia Real, dando por terminada la jornada de Santander.

El príncipe de Asturias continuará en la Granja.

# por amenazar ruína...

y teniendo necesidad de hacer grandes reformas, en nuestro Almacén, vendemos a **Precios excepcionales** grandes partidas, de artículos para mesa.

Jarros cristal facetas cabida 1 3/4 litro	1'65 Ptas. pieza	Copas cristal agua una pieza	0'80 Ptas. pieza
Jarros cristal lisos cabida 2 litros	1'95 , ,	Copas cristal Champagne	0'80 , ,
Vasos cristal grandes agua	0'35 , ,	Lavafutas cristal rayados	0'95 , ,
Vasos cristal helado resistentes temperatura	0'32 , ,	Platos piedra mesa finos 23 cm.	0'57 , ,

Tapón higiénico reglamentario y patentado 0'75 ptas. pieza

NOTA: Estos géneros están expuestos en nuestros escaparates.

Calidades selectas y garantidas

C. S. Nicolas, 41 **LA CARTUJA** Precio fijo

# ALMACENES SAN MIGUEL

## SECCION DE SASTRERIA

Correspondiendo al favor que nos viene dispensando nuestra distinguida y numerosa clientela y con objeto de corresponder a las exigencias del BUEN VESTIR, hemos suprimido la plaza del antiguo cortador, poniendo al frente de la sección, acreditado y experto cortador maestro, siendo nuestro propósito, servir con prontitud, elegancia y economía.

# Características del Nuevo FORD

- Lindo aspecto acentuado por líneas bajas.
- Elección de colores
- De 90 a 108 Km. por hora.
- Aceleración admirable.
- Suavidad en todo grado de marcha.
- Sistema silencioso de 6 frenos
- Amortiguadores hidráulicos HOUDAILLE
- Parabrisas con vidrio TRIPLEX inastillable
- Motor 13 H.P.

Contribución 68'50 Semestre Consumo: 8 litros gasolina

UNICO AGENTE

José Noguera

Aragón, 70 - 78

Esta noche se celebrará un festejo en el Pueblo Español en honor de los congresistas.

Mañana en el Palacio de Proyecciones se procederá al reparto de premios y diplomas a los que han tomado parte en el concurso y exposición de prendas.

Por la noche se obsequiará a los congresistas con un gran baile de honor en el Casino de San Sebastián.

## La moto-nave "Infante don Jaime"

Barcelona 7 a las 24.—Después del banquete a bordo con que la Transmediterránea obsequió a las autoridades, entidades económicas y náuticas y prensa, la moto-nave «Infante don Jaime» salió anoche con rumbo a Valencia, donde embarcarán S. A. el infante don Jaime y general Primo de Rivera.

## El transporte de guerra "Almirante Lobo"

Barcelona 7 a las 24.—Bajo la dirección del ingeniero inspector de la Comandancia de Marina don Patricio Rodríguez Roda se están efectuando reparaciones de calderas y máquinas del transporte «Almirante Lobo», cuyo buque saldrá del 13 al 14 del corriente para asistir a las maniobras navales.

## Puesta en libertad

Barcelona 7 a las 24.—Ha sido puesta en libertad una de las dos hermanas que fueron detenidas hace tres meses por suponerse estaban complicadas en el timo de 200.000 pesetas en alhajas en un garage de la calle de Aragón.

## BALEARES MALLORCA

### El alcalde de Valencia a Palma

Acompañará al infante don Jaime y a Primo de Rivera

Valencia 7.—El domingo marcha el alcalde de Mallorca, acompañando al infante don Jaime y al Marqués de Estella.

Tomará parte en el Congreso Municipalista.

# MENORCA

## Trágico accidente automovilístico en Zaragoza

Zaragoza 7.—Cerca de Alcañiz por rotura de un neumático, ocurrió un trágico accidente automovilístico.

Resultó muerto don José Mahón y su esposa resultaron dos de importancia, y el chofer Gabriel Juste, leve.

# Espectáculos

## Lirico

Desde las 3 y cuarto función de cine: «Dos amantes» y «La gran quesa y el camarero».

## Moderno

Desde las 3 y media función de cine: «Revista», «Cadena perpetua», «La actriz» y «Peor que las otras».

## Oriental

Desde las 3 y media función de cine: «Los dos rivales», «Buena viesa» y una cómica.

## Olympia

Desde las 9 y cuarto función de cine: «Shactón en el Polo» y tres relojes».

## Printantia

Desde las 9 función de cine: «Ción de amor» y otras.

# Herboristería

## Aviso al público

Cambio de Domicilio por motivo de Local

La casa más antigua y mejor situada en plantas y hierbas medicinales estaba en la Calle del Sindicato 175, 2.º, ha trasladado su despacho a la Calle Pedro Alcázar, n.º 24, Pral. esquina a la de Martí, frente los talleres Bibilón (sanche) donde el público encontrará la tan deseada hierba cuquera y un nuevo surtido en distintas variedades que se habían agotado desde la guerra y hoy puedo ofrecerlas al público.

## Se venden

Dos báculos una de 5000 Kg. carros y otra de 8000 Kg. para coches y una prensa para aceites. Informes: Teatro Balear, 80.

IMPRENTA DE «EL DIA»

# Datos informativos de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla

## Plaza de América

A poca distancia del Pabellón Argentino y adentrándose en la Avenida de Magallanes, nos sorprenderá la presencia de un conjunto de edificios que dudamos puedan ser suscitados en ciudad alguna, los cuales están destinados a reunir la espléndida y riquísima colección artística que Sevilla recibe como herencia de sus gloriosos genios que dieron fama universal al nombre de España.

En tan sugestivo lugar se han levantado tres ricos palacios, modelos de maravilla arquitectónica, debidos al genio singular del gran artista sevillano don Anibal González. El Palacio Real, de marcado estilo gótico; el Palacio de Bellas Artes, del puro estilo renacimiento español; y el de piedra blanca, que en lo alto del condecorado de ricos mosaicos, artesonados primorosos y policromados. El Palacio de Bellas Artes, de afiligranada arquitectura mudéjar-sevillana; la decoración y mármoles, azulejos y yesos.

Estos tres edificios continen la exposición de Arte Antiguo, la que proporciona a los amantes de él una ocasión singular para admirar tesoros de la Casa Real Española; armas, tapices y cuadros, raras joyas expuestas a la vista pública.

La Sección Retrospectiva de Pintura expone primitivos españoles y portugueses y cuadros jamás reunidos bajo el mismo techo, de la gran escuela hispana, que se inicia en el siglo XVI y llega hasta el XIX; obras de Velázquez, Murillo, Zurbarán, y los grandes maestros tienen representación adecuada e incomparable en ejemplares únicos de orfebrería, libros de coro y documentos, frontales, tapices, vestidos, imágenes y rejería. Los Museos de Artes Industriales también han levantado muestras de armaduras, alfileres, marfiles, esmaltes, cerámica, etc.

En el centro de la plaza se alza una fuente de surtidores elevadísimos, rodeada de primorosa verja y artísticas farolas, que contribuyen magistrosamente al abigarrado conjunto de las edificaciones.

## Pabellón del Brasil

Cerca del Palacio de Bellas Artes saliendo a la Avenida de Colombia, nos tropezamos con el Pabellón que el Gobierno brasileño ha levantado en una superficie de 2.500 metros cuadrados.

La presencia de la Gran República Sudamericana en la Exposición de Sevilla, constituye un acontecimiento de indudable importancia. Su traza arquitectónica está inspirada en el estilo influenciado por las misiones; es decir, se funda en el arte peninsular combinado con motivos españoles y portugueses, que son los que más concuerdan con el conjunto de la Exposición. Es autor de este proyecto el novel arquitecto Pedro Paulo Bernardez.

Consta el Pabellón de un gran patio en cuyo fondo comienza una noble escalera que conduce a la planta superior; dos salas laterales y la continuación dos amplias naves que se comunican con la del fondo. Estas tres naves y el «hall» están separadas del patio central por un claustro. La pavimentación del «hall» y de las escaleras se ha hecho con maderas brasileñas, en mosaico y la del claustro es de olambriente, en la que se reproducen motivos del Quijote.

El patio central, en bajo, queda convertido en jardín y lleva en su fondo un gran estanque al que da una terraza. En la nave lateral derecha, al fondo, hay colocado un magnífico diorama de Rio Janeiro, y en frente, un cuadro de cerámica que reproduce las tres cascadas más importantes del Brasil. Las naves del fondo y de la izquierda se destinan a la exposición industrial.

Constituye la planta alta un gran patio central y dos alas, con dos terrazas cubiertas y otras dos descubiertas en los extremos. El central lleva una amplia vidriera artística al fondo, con el escudo del Brasil. La pavimentación de las salas es también de madera, combinada en colores, pulimentada y encerada.

En los sótanos se ha habilitado un gran salón americano.

La artística farola central del «hall» tiene, alternados en sus cuarteles, los escudos brasileños y españoles. Lo mismo las farolas resistentes del mismo estilo y más reducidos tamaño, construidas todas en Sevilla.

Entre las exhibiciones figura una planta geográfica de España al tamaño de 4 metros, en la que se observa la superficie reducida a escala, de cada provincia española en una masa de madera distinta de las demás, y todas ellas ricas.

El Pabellón del Brasil es de muy buena traza, sólidamente construido y proyectado de modo expreso para la exposición, ha costado a aquel Gobierno unas 800.000 pesetas y en él solo se han empleado materiales de Sevilla a excepción de maderas para pavimentos.

## La bandera de la Exposición

La bandera de la Exposición cons-

ta de tres divisiones: en la primera, junto al asta, figuran los colores nacionales españoles en tres bandas iguales en sentido vertical; el espacio central, algo menor, está dedicado a los colores portugueses; y el resto del rectángulo, en una medida proporcionada al espacio dedicado a Portugal y España lo ocupan diez bandas horizontales de colores blanco y verde claro, alternados, que representan al Nuevo Mundo.

Para determinar esta parte del estandarte relativa a América, se ha tenido en cuenta el informe del competente investigador, teniente de navío de la Armada española, don Julio Guillén, que al documentarse para construir y dotar de elementos de la época a la carabela «Santa María», comprobó en diversos documentos y cuadros, que la bandera usada generalmente por los conquistadores al establecer los gobiernos coloniales, constaban de diez franjas de los colores, forma y disposición mencionados.

En la imposibilidad de hacer figurar en la bandera de la Exposición,

los colores de todas las naciones americanas, se ha optado por su representación en la expresada forma que, como se ve, tiene el viejo prestigio de las horas gloriosas de la Raza.

## Un fenómeno de vanidad

Es curioso lo que está ocurriendo con las personas que vienen a Sevilla para ver la Exposición. A pesar de cerciorarse de que todo tiene sus precios normales y que a nadie es lícito alterarlos sin caer en sanciones graves, se obstinan en propalar la absurda versión de que los hoteles son caros. Cuestan como en todas partes, con la ventaja de que son casi todos nuevos, magníficos de comodidad e higiene; pero el diablo de la vanidad es terrible y obliga a personas muy serias a mentir, por presunción de gastos. Se ha dado en Sevilla el caso de un señor muy conocido en el mundo de los negocios que se hospedó durante su estancia en Sevilla, en un hotel principal, cuya Dirección, por razones de conveniencia financiera le hizo una considerable rebaja en el total de la factura; y, sin embargo, durante el viaje de regreso decía en el tren a un compañero de viaje que habían abusado de él en Sevilla cobrándole miles de pesetas en el Hotel. Su cuenta, según comprobación posterior hecha por persona a quien le intere-

saba aclarar el asunto sólo ascendía a setenta y cinco pesetas.

Vivamos advertidos contra estos pecados de vanidad que, sin pensar el daño que hacen a su Patria, cometen los que quieren presumir de dinero, de lujo, de gusto y de gusto.

## El Museo de Gutenberg, de Maguncia.—Está en Sevilla la Imprenta que usó su glorioso inventor en 1448

De los elementos de cultura que se exhiben en la Exposición Ibero-Americana, quizá sea el más interesante y sugestivo la instalación de una oficina tipográfica del siglo XV que se ha hecho en la Sección del Sibro, la cual se completa con otra imprenta que contiene toda la maquinaria moderna para las artes gráficas a fin de que por el funcionamiento de ambas prensas pueda el público apreciar, necrológicamente, el adelanto a que ha llegado el arte de la imprenta desde su invención en 1448, hasta nuestros días.

A este efecto ha sido trasladado desde Alemania a Sevilla e instalado en la planta de Palacio del Libro, en la Plaza de España, juntamente con las exhibiciones análogas del Papel y de la Encuadernación, una parte del Museo Gutenberg, de Maguncia.

Con estos elementos se ha recons-

truido el primer taller del inventor Gutenberg, en el que los oficiales cajistas-impresores, en trajes de la época, funden caracteres mediante el molde de mano, componen originales con tipos primitivos reconstituidos y sacan impresiones en el tórculo de madera sobre papel de tina, hecho a mano.

La Sociedad y Museo-Gutenberg comprende no solo individuos sino también numerosas instituciones y corporaciones de todas clases, cuyo objeto es continuar las investigaciones sobre la invención de la imprenta, al propio tiempo que el estudio de su desarrollo hasta nuestros días, favoreciendo ante todo el Museo de Imprenta que hay en Maguncia y que lleva el nombre del inventor.

Dirige actualmente dicho Museo el ilustre profesor doctor A. Ruppel, Presidente de la Sociedad Gutenberg y Director de la Biblioteca Municipal de Maguncia, que aportaron a la Sección del Libro de la Exposición de Sevilla, una exhibición gráfica y objetiva del arte de imprimir y de los progresos del Libro, desde su origen hasta nuestros días, presentando el historial de la imprenta desde el siglo de su invento.

Cooperan a esta interesante exhibición de una manera generosa, los hispanófilos señores Richard Gans, de Madrid.

cantándoles primorosamente cualquier romanza de una obra distinta de la que vengán representando y retirarse después con su cuadrilla entre las ovaciones delirantes del público que, sugestionado, le elogia, mientras los mansos se llevan a la res a los corrales, vivita y coleando.

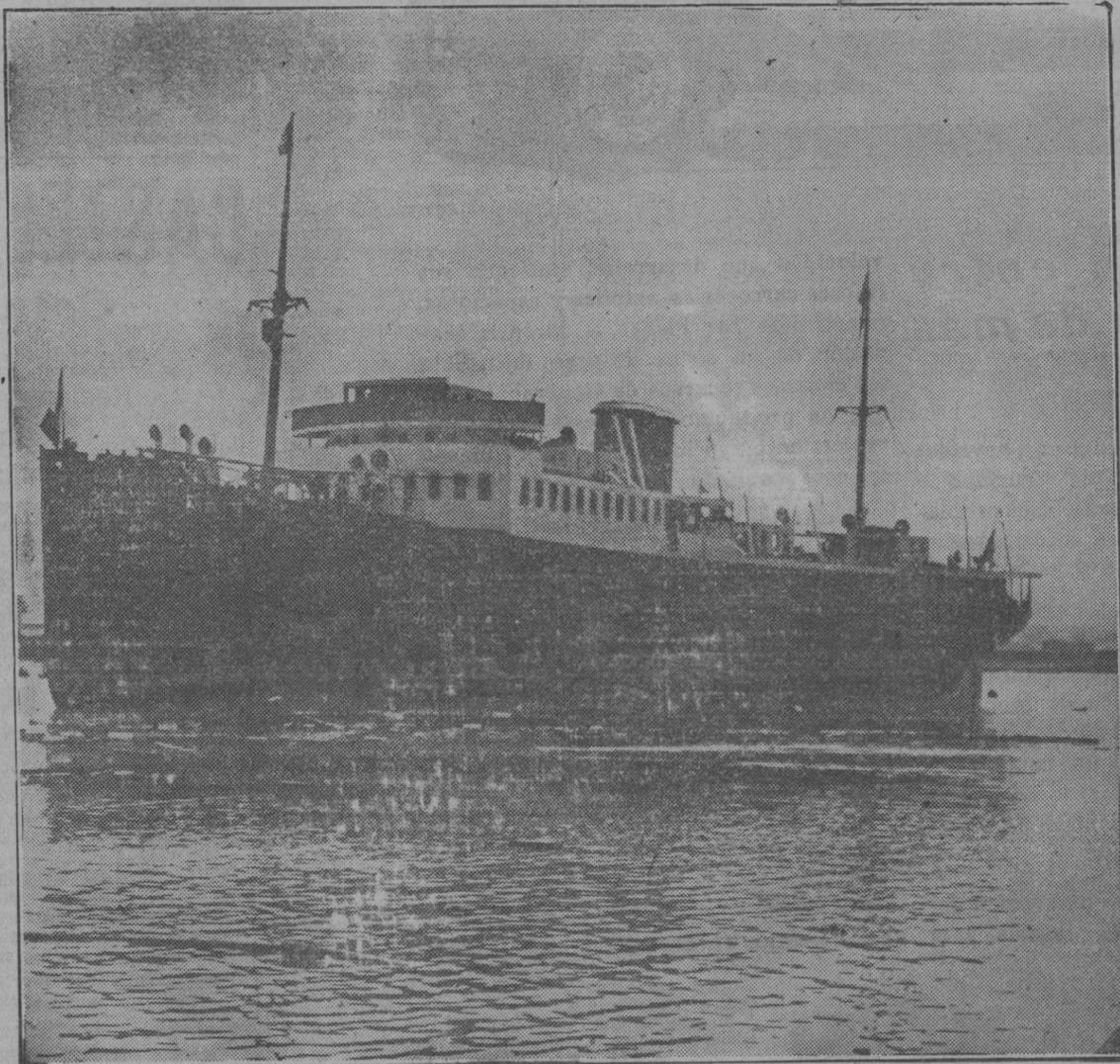
Y ante este estado de cosas, es indudable que la Junta Directiva de la Asociación de Toreros debe de intervenir, ya que esos casos se repetirán y tienen el deber de velar por los intereses de sus asociados, como también de los de aquellos toreros que puedan serlo muy en breve. Sin dilación alguna, han de oficiar al Sindicato de Actores Españoles para que prohíba a sus sindicados tales ingerencias en el arte de los coletudos.

Y, si obtuviesen una negativa, ella misma daría ocasión a un caso jurídico curioso e interesante por demás.

Porque la referida Asociación de Toreros, en el caso de querellarse, podría alegar que bien está que esos señores artistas de zarzuela lancen en el ejercicio de su profesión un gallo o cuantos gallos les venga en gana, puesto que están en su perfecto derecho, pero que no es lícito que ante un toro pretendan hacer «El Gallo», que esto es de la exclusiva incumbencia de sus asociados.

CÁNDIDO PINO

# LA MOTONAVE "INFANTE DON JAIME"



La silueta del precioso buque recientemente construido por la Compañía Trasmediterránea que llegará mañana a nuestro puerto conduciendo al Infante D. Jaime y al Jefe del Gobierno General Primo de Rivera es reveladora de la fineza de sus líneas arquitectónicas y todo en ella acusa el mayor refinamiento y exquisitez. Sus características son las siguientes: Eslora máxima 101 mts. Manga 15 mts. Puntal 8'50 mts. Desplazamiento 3.330 toneladas. Potencia motores 5.200 E. H. P. Velocidad 17 millas. 2 Motores. 2 Helices.

La instalación del pasaje es toda de gran lujo estando distribuida en la forma que a continuación se expresa: 2 suites de gran lujo con salón y cuarto de baño, 4 cuartos de dos camas con sala de baños, 21 primeras, 78 segundas, 92 terceras.

En invierno se produce la calefacción por la circulación de aire caliente y en verano se producen corrientes de aire frío, todo generado por la misma máquina sin necesidad de ventiladores. Existen además los correspondientes salones comedores, fumadores y cuanto exige el moderno y más refinado confort.

Con su labor la Mediterránea hace verdadera obra patriótica que nadie le puede regatear pues pone las líneas de comunicaciones españolas a la altura de las mejores del mundo y Mallorca entera a quien tanto le interesa se facilite el turismo; más que nadie debe agradecer esta interesantísima iniciativa de los impulsores de la gran Compañía.

## EL «ESQUILISMO» DE LO GROTESCO

# !No deben hacer "El Gallo!"

Meses atrás, se registró el caso de que varios toreros proclamaron ser decididos prosélitos del fútbol, y varios futbolistas, a su vez, lanzaron a los cuatro vientos su inclinación por el arte de Cúchares, o de Cuchariillas, que es más cariñosamente familiar.

Estos intercambios amateurísticos no inquietaron a ningún profesional de ambas «artes», porque comprendieron con gran rapidez de juicio y con una pupila... como para tener ocho tutores por barba, que en nada les había de perjudicar, ya que todo se reduciría a unos ensayos preliminares incontinuos.

Pero, ¡ay!, que los toreros que, llenos de ilusiones, comienzan en la arriesgada profesión de lidiar reses bravas—es un decir!—y aun aquellos que no han conseguido brillar y, no obstante haberse alejado ya su

arrolladora juventud, están siempre a la zaga de cualquier festival taurino, de alguna *corria* que les ayude a tirar *p'adelante*, han encontrado una barrera que les perjudicará más que Vicentito, el excelso mulero.

Porque unos respetabilísimos y nunca bastante aplaudidos artistas de teatro (y digo nunca bastante aplaudidos porque supongo que tendrán una elevada y loable aspiración de ovaciones) les están haciendo una competencia contumacísima.

Y así como el que una gorra sea tirada por vieja no es lo mismo que el que una carreta sea tirada por bueyes, ni tampoco es igual embarcarse en una chata que con una chata..., del mismo modo media un abismo entre encontrarse con aquellos futbolistas-toreros y viceversa, que hallar en el camino a tan efectivos cómicos-toreros. ¡Oh!... Admirable y fundamental orden de términos para que, aquéllos, no resulten «Lapise-rescos».

Me refiero a la lidia de las dos bravas becerras que han llevado a cabo en dos fechas, distintas, algunos señores artistas de la compañía de zarzuela que actúa en cierta Plaza

de toros castellana, en uno de los intermedios de la ópera española «El Gato Montés».

Es lamentable que las profesiones taurina-teatral se pongan tan enfrente.

Aparte de que colocan en un plano de maniifiesta inferioridad a los toreros.

Porque no es frecuente el caso de que un lidiador se interne en el campo de Italia, ya que para ello se precisa de ciertas condiciones favorables de pronunciación, de naturalidad en escena, de conocimientos del castellano—aunque esta *pena* se viene *condonando* con un espíritu tan liberal... que ni Riego—y de algunas aptitudes más que es ocioso y hasta «holgazán» enumerar aquí.

Sin embargo, al parecer, el toro es más asequible para los demás.

Sólo se necesita cierto valor, hacerse el ánimo...

Esto lo corroboró mi anterior afirmación de que la lidia de las dos becerras a que vengo refiriéndome ha corrido a cargo de los mismos intérpretes de «El Gato Montés».

Claro que éstos no han corrido ni a su cargo ni a cargo de nadie, porque su arrojo no les permite... El éxito económico de esas dos

funciones a que aludo ha sido *circunferencial*, el ejemplo cundirá en estos venideros, no sólo en esa plaza castellana, sino en todas en las que, noturnamente, actúen diversas compañías de zarzuela, a cuyos intérpretes se les «invitará», remunerándolos, a que canten «El Gato Montés» y, en el intermedio, lidien un eral.

Y de seguro que, en agosto, parecerá que estamos en enero, por los «Gatos» que han de irrumpir en las Plazas de toros.

La competencia que establece con esto entre los artistas de teatro y los lidiadores profesionales, es importante, intensa y de muy variados aspectos. Máxime tratándose de zarzuelistas.

Bien se advierte que esos señores cantantes compiten con los profesionales del toro con gran *ventaja*, ya que si un lidiador está desgraciado en su último toro, no tiene más remedio que soportar las airadas protestas de los espectadores, y, en cambio, si ese lamentable caso le sucede a un *zarzuelista* de los citados, tiene el infalible recurso de «arrojar» al suelo la muleta y el estoque, dejar solo al toro, saltar la valla y, desde allí, aplacar las iras de los *morenos*,

# HERNIADO

Recupere V. su salud  
Cuidándose racionalmente  
Con el Método C. A. BOER

En cartas, como las que siguen, lo afirman y pregonan miles de personas que deben la salud a los renombrados Aparatos C. A. BOER, los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las HERNIAS: Potencia, comodidad, suavidad y eficacia.

Zaragoza, 10 de julio de 1929

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido, con los aparatos de Vd. y siguiendo su excelente Método, la curación completa de la oemia, de la cual sufría hacia muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido mucho al Señor que pueda Vd. continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de Vd. siempre atto. y agradecido amigo y capellán, q. e. s. m., Julio Ardanuy, presbítero, San Blas, 16, segundo. Zaragoza.

Barcelona, 8 de Agosto 1929.

Sr. D. C. A. BOER, Ciudad.

Muy Sr. mio: Tengo el gusto de comunicarle que con los aparatos C. A. BOER que he llevado unos meses, me he curado la hernia evitándome recurrir a la operación lo que puede publicar cuando guste. Agradecido queda de Vd. atto. s. s. M. Balañá, Manso, 49, Barcelona.

DEYA, 10 de octubre 1928,

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy Sr. mio: Gustoso y para bien de los herniados, le autorizo a publicar que debo a los excelentes aparatos C. A. BOER, la curación de la hernia que sufría y que, sin resultado, había tratado ya con otros sistemas. Le quedará siempre agradecido su s. s. José Salas, calle del Puig, en Deyá (Baleares).

No pierda usted más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cúdeses con inteligencia y sanará.

El reputado ortopédico C. A. BOER, recibe en:

Inca jueves 19 septiembre, Fonda España.

Manacor viernes 20 (por la mañana), Fonda Felip.

Felanitx viernes 20 (por la tarde), Fonda Alaró.

PALMA: Sábado 21 Septiembre, Hotel Alhambra.

C. A. BOER, Ortopedista, Pelayo 60 Barcelona.

**AUTOMOVILES USADOS**  
**VERDADERAS OCAIONES**  
Reparados y en perfecto orden de marcha.  
Desde 500 pesetas.  
TALLERES: A. BIBILONI  
Calle. Pi Margall  
Teléfono, 45 bis.

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del  
**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
DOLOR DE ESTOMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTOMAGO DISENTERIA, etc.  
Muy usado contra los dolores de los niños incluso en la época del dentado y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.  
VENTA: Principales farmacias del mundo



# TEATROS Y CINES

POR NUESTROS CINEMAS

## Semana Cinematográfica ¿Valencia o Málaga?

Con el nombre de «Valencia» nos ha sido presentado un film alemán, impresionado en España a cargo de la Eneka.

Conseguimos ante todo nuestra sorpresa de que en el curso del extenso metraje de la cinta no aparezca ningún exterior de la ciudad del Turo. (Hemos prescindido de los fragmentos adicionales y que aparecen en primer y último lugar, como homenaje a la canción «Valencia» de Padilla). Esto es para nosotros lo más censurable de la producción. «Valencia» es una película de méritos para lograr la aceptación sin recurrir a trucos engañosos. ¿Por qué la gitanilla malagueña tenía que llamarse Valencia? La única explicación que tiene es la de explotar la popularidad que dió Padilla a la vecina ciudad, con su resonante canción.

En el capítulo de elogios hemos empezado hablando de los escenarios naturales. Málaga, la bellísima ciudad andaluza, aparece radiante de simpatía. Las callejas, típicamente populares, de los barrios La Cañeta y El Perchel son de una estética plástica incomparable. Los patios malagueños con sus fiestas a base de platos de manzanilla y zambras gigantes. Los risueños festejos taurinos en el vetusto coso taurino en el cual se ven juveniles rostros ataviados con la clásica mantilla. Y como contraste, el misticismo de la Semana Santa de incomparable hermosura.

Verdad es que con tan suntuoso marco no podíase hacer más que una bella película. «Valencia» es amena y simpática a pesar de su excesivo metraje y la repetición de escenas, casi continua.

Maria Dalbaicín—artista española—tiene a su cargo un papel sumamente complejo y difícil. Casi durante toda la proyección aparece en la pantalla y si tenemos en cuenta que hace las primeras armas en el cine, calificaremos de discreta su labor. Más bella de figura que de gesto. A su lado vemos una artista desconocida pero a la que saludamos como a un futuro valor del cine. Su nombre es Dorothea Wieck y lo único que le puede perjudicar para su

ascensión al rango de estrella es su parecido con Brigitte Helm, la consagrada artista.

La técnica y fotografía, sin ser modelos de pulcritud, no desentonan. Exclusivas E. Fius.

Nuevo episodio del cuento viejo sobre las rivalidades de un irlandés y un judío. Se titula «Forasteros en París» y sirve para que Farrell Mac Donald y George Sidney desarrollen su más graciosa creación. Como película cómica es de lo más notable que hemos visto. Ni por un momento deja el espectador de reirse. Adecuadísima para la terapéutica de la neurastenia y del dolor de muelas.

Película Universal.

Pocas películas consiguen interesar tanto como la titulada «El caballo del diablo». Está producida admirablemente por la casa Hal Roach y en ella se suceden sin interrupción las luchas entre blancos y rojos. El héroe es el caballo Rex, animal de inteligencia excepcional que realiza las proezas más temerarias.

Perteneciente a Exclusivas Alfa.

«El botones» Jackie Coogan ha crecido un poquito. De niño prodigio se ha convertido, de un salto, en el muchacho en el que ven un futuro galán. «El botones» justifica esta esperanza. Consigue destacar su personalidad al lado de artistas de la valía de Gertrude Olmstead, Lars Hanson y Roy d'Arcy.

De la Goldwin.

Otros estrenos: «Puertas cerradas». Argumento dramático de escasa originalidad por John Harron y Jane Novack. (Verdaguer).

«La jaula del amor». Divertida película de enredos. (E. Fius).

Películas de acción y del Oeste: «California», por Tim Mac Coy; «El jinete sin miedo», por Fred Humes; «El caballero del silencio», por Hood Gibson y «Un mensaje secreto», por Lefty Flinn.

V. A.

PARA LA PRÓXIMA TEMPORADA

## Cinematográfica Verdaguer S. A.

Si siguiendo nuestra norma de publicar, por el orden en que venimos recibiendo las listas de las películas de películas, corresponde publicar hoy la de las selecciones Verdaguer. Esta casa siempre se ha distinguido por ser la que más cintas lanza anualmente al mercado. La calidad de las clasificadas como Gran Luxor es de todos conocida, para que pretendamos resaltarlas.

Este año presenta 76 películas de las cuales 19 pertenecen a las selecciones Gran Luxor.

Los títulos y clasificación son los siguientes:

Selecciones Gran Luxor fuera de programa.

«Llamas de juventud» comedia dramática. Sublime interpretación de Billie Dove, Larry Kent, Lowell Sherman y Mildred Harris.

«Adoración» drama. Genial interpretación de la bella Billie Dove, Antonio Moreno y Lucy Doraine.

«Sin escudo ni blasón» comedia dramática. Dirección Alexander Korda, interpretación de Billie Dove y Clive Brook.

«Sangre en las olas» drama. Dirección John Francis Dillon. Interpretación de Richard Barthelmess, Betty Compton y Loretta Young.

«Occidente» drama. Dirección Henry Fescourt. Interpretación de Claudette Colbert y Jacques Catelain.

«Dinero» comedia dramática. Dirección Marcel L'Herbier. Interpretación de Pierre Alcover, Mary Gray, Henry Victor, Alfred Abel y Brigitte Helm.

«Redención» comedia dramática. Dirección William A. Seiter. Admirable interpretación de Corine Griffith, Edmund Lowe, James Ford, Huntley Gordon, Kathryn Carver y Luiza Fazenda.

Selecciones Gran Luxor:

«Una hora de locura» drama. Magnífica interpretación de Alice White, Sally O'Neill, Larry Kent y Lowe Sherman.

«El amor y el diablo» drama. Dirección Alexander Korda, creación de Milton Sills y Maria Korda.

«Yo quiero un millonario» comedia. Creación de Alice White, Jack Mulhall y Thelma Todd.

«Sed de amor» comedia dramática. Creación de Colleen Moore, Edmund Lowe, Carlos Durán y Lilyan Tashman.

«El pecado sintético» drama. Magnífica creación de la simpática Co-

leen Moore, Antonio Moreno, Gertrude Astor y Montagu Love.

«Cuidado peatonales» comedia. Interpretación de Chester Conklin y Alice White.

«Miss Desdén» comedia dramática. Interpretación de Estelle Taylor, Antonio Moreno, Lowell Sherman y Loretta Young.

«La mujer cautiva» drama. Dirección George Fitzmaurice. Creación de Dorothy Mackall y Milton Sills.

«La damita del Ritz» comedia dramática. Excelente interpretación de Dorothy Mackall, Jack Mulhall y James Ford.

«Ráfagas parisinas» comedia dramática. Estupenda creación de los eminentes artistas H. B. Warner, Louis Wilson, Clive Brook y Lilyan Tashman.

«Czarevich». Intérpretes Ivan Petrovich y Marieta Milner.

«El ayudante de S. M.» Intérprete Ivan Petrovich.

Selecciones Luxor:

«La mininette neoyorquina» comedia por la simpática Alice Withe con Donald Reed y Charles Delaney.

«Ante todo el deber» comedia cómica por Charles Murray.

«Una noche en el infierno» por Thelma Todd y Creighton Hale.

«La hija del mar» comedia por los famosos Dorothy Mackall y Jack Mulhall.

«Un paleta en Nueva York» por Jack Mulhall y Greta Nisen.

«El guía del barrio chino» comedia por Johnny Hines.

«Un baño turco» de gran risa por Dorothy Mackall y Jack Mulhall.

«La castigadora» comedia Sublime creación de los «ases» cómicos Charles Murray y Luiza Fazenda.

«Viviendo de ilusiones» comedia por la simpática pareja Dorothy Mackall y Jack Mulhall.

«La señorita sin miedo» comedia. Sublime creación de Colleen Moore, secundada por Lawren Gray.

«De entre las ruinas del mundo» drama romántico. Inimitable creación del gran actor Richard Barthelmess.

«El nido del águila» drama. Magnífica interpretación de los conocidos artistas Milton Sills, Montagu Love, Mitchel Lewis y Doris Kenyon.

«Confesión de una mujer» drama. Interpretada por Luis Serventi y Enriqueta Fantis.

«Las noches de Londres» drama. Mabel Paulton, Jack Trevor, Clifford Mac Laglen.

«Silenciosa acusación». Elga Brik, Henry Edwards.

«Los reyes del circo». Victor Mac Laglen, Maria Forescu.

«La hija de Eva». Interpretación de Eva Gray.

Selecciones Empire:

«El jinete de las montañas» drama de aventuras. Creación de Ken Maynard con su famoso caballo «Tarzán», secundado por Marión Douglas y Lacey Mackee.

«El gran raid» comedia. Creación de la pareja cómica Charles Murray y George Sidney.

«Buscando un corazón» comedia dramática. Interpretación de la popular pareja romántica Mary Astor y Lloyd Hughes.

«As del Circo» Aventuras del Oeste. Creación de Ken Maynard, secundado por su famoso caballo «Tarzán» y Marión Douglas, Maurice Costello, Fred Malatesta y George Davis.

«Amor por amor» comedia dramática. Interpretación de la pareja romántica Mary Astor y Lloyd Hughes, secundados por Luiza Fazenda, Lucien Littlefield y Thelma Todd.

«El cacique» comedia. Creación de Charles Murray con la cooperación de Loretta Young.

«Senda gloriosa» Aventuras del Oeste, de Ken Maynard.

«El hacha» de la clase» comedia. Insuperable interpretación de Arthur Lake, Mary Brian, Alice White.

«La ciudad fantasma». Aventuras del Oeste. Creación de Ken Maynard con su caballo «Tarzán».

«La gran idea» comedia por el gracioso Johnny Hines.

«El látigo» drama por Dorothy Mackall.

«Una panne en el corazón» comedia muy cómica dirigida e interpretada por Harry Langdon.

«La rueda del destino» drama por Richard Barthelmess con Lina Basquette y Warner Oland.

«En la India misteriosa». Curiosa película espectacular.

El Programa especial consta de 26 títulos interpretados por conocidos artistas.

La mayoría de producciones son de edición americana a cargo de la famosa productora First National.

## Aumenta la exportación de películas yanquis

No obstante el entusiasmo con que los productores hollywoodenses han estado dedicándose al «cine» sonoro, y de lo pequeña que es aún la exportación de cintas habladas, las estadísticas demuestran que en los primeros seis meses del año en curso se han exportado mas películas que en la primera mitad del año pasado.

Desde el 1 de enero al 1 de julio de 1929, los productores norteamericanos han enviado a los exhibidores extranjeros 121.810.423 pies de películas, cuyo importe total es de dólares 3.331.022, mientras que entre las mismas fechas de 1928 la exportación fué de 112.722.169 pies, con un valor total de 3.218.106 dólares.

La explicación que el departamento de Comercio de Washington da de este curioso fenómeno es que los distribuidores de cintas norteamericanas quieren colocar en el Extranjero la mayor cantidad posible de películas silenciosas antes de que comience a adquirir importancia por allá la demanda de cintas sonoras.

EL TEATRO

## Próximas actuaciones y estrenos en Madrid

En Lara, la compañía titular empezará los estrenos con una obra de Benavente, de la que no se sabe todavía el título, y seguirá el de una obra de ambiente madrileño, de Carlos Arniches, titulada «Para ti es el mundo».

En el Centro, Valeriano León y Aurora Redondo se presentarán el 3 de Septiembre con «El difunto era mayor». A esta obra seguirán estrenos de Luis de Vargas, Arniches y Muñoz Seca.

Los del infanta Isabel estrenarán «La fuga de Bach», de Fernández del Villar, y «La condesa está triste», de Arniches.

En el Cómico, Loreto y Chicote estrenarán en seguida «Seis pesetas», de Luis de Vargas; después irá una obra cómica, de Muñoz Seca y Pérez Fernández, y otra de Paso y Estremera.

En la Infanta Beatriz hará su aparición, a principios del próximo año, la compañía de Catalina Bárcena, ofreciendo, entre otras novedades, una comedia seria, de procedimientos serios, original de Carlos Arniches.

Este mismo autor ha hecho una comedia grotesca para Francisco

Morano, titulada «El hombre que quiso ser grande».

En el Fontalba actuará la compañía de Lola Membrives, que tiene un estreno de Benavente, y acaso de los hermanos Alvarez Quintero.

En el Teatro Victoria continuarán Pepita Diaz y Santiago Artigas hasta febrero, en que el señor Cadenas llevará allí una compañía suya para hacer, según se dice, opereta.

En el Alkázár se cultivará con preferencia la comedia americana, por una compañía de la que es primera figura Maria Banquer.

En la Zarzuela habrá temporada lírica, de la que serán empresa los señores Cadenas y Calleja. A ella precederá, según se afirma, el estreno de «Prise». En la campaña lírica se harán luego zarzuelas y sainetes, en uno o dos actos. Se estrenará «Noche de verbena», de Luis de Vargas y el maestro Vives; una obra de Benavente y el maestro Luna y otra de los Quintero y el maestro Calleja.

En Esclava, el nuevo arrendatario señor García Arista, se propone hacer una temporada lírica en el otoño y otra de comedia, a partir de enero, con la compañía que dirige Juan Bonafé.

La Comedia funcionará con su compañía habitual, que se presentará a primeros de octubre con «Sixto Sexto», y estrenará en primer término el sainete «El tejar de Cantarranas», de los señores Paradas y Jiménez, con ilustraciones musicales del maestro Guerrero.

En Fuencarral se presentará en breve la nueva formación Adamuz-Paris.

Y Romea y Martín seguirán cultivando sus géneros respectivos.

## Cupido se permite un descanso necesario

Por Aileen St. John Brenon

Son muchos los que lo considerarán como un bonito asunto de amor, pero para Douglas Fairbanks, que conserva todavía un temperamento completamente infantil, el haber contraído matrimonio con Joan Crawford, de carácter vivaz e imperioso, es uno de los pasos más atrevidos e importantes que ha dado en su vida.

Su casamiento significaba contrariar a su padre, que le cree demasiado joven para ello; significaba también probar la lealtad de sus amigos que se mantuvieron aparte durante sus relaciones amorosas sin hacer comentarios ni alentarle; significaba también la culminación de dos años de devoción a una muchacha cuyo carácter impulsivo aturdió a Hollywood.

Su boda se efectuó en la pequeña capilla de San Malachy, para católicos y no católicos, y el servicio religioso fué llevado a cabo por el abate Leonard, amigo y consejero de los artistas. Asistieron a la ceremonia la madre del joven Douglas, el señor y la señora Frank Case; el señor y la señora Waite y Jack Whiting, compañero de Douglas que actuaba de testigo.

El padre de Douglas no aprobó la boda y la madre tampoco; pero ésta accedió finalmente y asistió a la ceremonia.

Joan vestía un traje sencillo de viaje, antes de la boda fué a confesarse, y el padre Leonard le dió un rosario negro, un libro de oraciones y su bendición. Le rogó que recordara que había de ser siempre una buena mujer, y ella contestó afirmativamente. Ella estaba extraordinariamente excitada y él muy cohibido. Declaró, al terminar, que casi se sentía enfermo. ¡Había pasado tanto tiempo esperando poder llamar a Joan su esposa!

En el banquete celebrado con motivo de la boda, no hubo pastel de novios, pero los granos negros del rosario y el libro de oraciones estuvieron muy visibles. Su distracción les hizo olvidar el mencionado pastel, y hasta el día siguiente de la boda no recordaron la presentación de los regalos recibidos con motivo de su casamiento.

Joan dió a Douglas un relojito de platino con minuterías de diamantes, y él le regaló a ella una pitillera de oro.

Continuará siendo Joan Crawford—dijo el feliz esposo—y yo seré conocido, probablemente, por el señor Joan Crawford.

—De todas maneras—declaró con expresión complacida la esposa—soy la señora Douglas Fairbanks; mirad mi sortija de matrimonio. La llevo desde el principio de nuestras relaciones, y es por esto que muchos se imaginaban que estábamos casados. No hicimos más que variar el orden habitual de las cosas. Ignoro por qué, pero así lo hicimos.

Los dos se sienten muy orgullosos de su unión y declaran que después del descanso dichoso durante su luna de miel, se proponen reemprender su actividad en el arte que les ha dado justo renombre y alentar mutuamente en su labor.

DE LA FARANDULA

## Noticiero

Moncayo y Gallego con Velasco

Para la compañía de Eulogio Velasco han sido contratados Moncayo y el tenor cómico Paco Gallego.

Con el dueto cómico Moncayo-Gallego no habrá ciudadano que se resista a la carcajada desde que aparezcan estos dos señores, en escena hasta que, apiadándose del público, acuerden hacer un mutis.

Un escenógrafo italiano en Sevilla

Se encuentra en Sevilla el pintor italiano Pietro Bianco, el cual viene con objeto de recorrer Andalucía y tomar apuntes para el decorado de una ópera de argumento español que se estrenará en el teatro Real, de Roma.

Un autor inglés escribe en español una obra teatral

La obra con que se presentará en el Infante Beatriz, de Madrid, la compañía de Carlos M. Baena, se titula «Cuatro naufragos y un juicio».

Los que conocen la obra dicen que es de una gran originalidad, tanto por el asunto como por el desarrollo escénico.

En la comedia se dicen cosas tremendas.

El autor es John Drye Dale, un inglés de pura cepa, que ha escrito su comedia directamente en español, y sin embargo, está mejor de castellano que muchas traducciones.

Monumento a Pérez Galdós en Las Palmas

Por acuerdo unánime del Ayuntamiento de la Gran Canaria, dentro de breves días empezarán los trabajos del monumento a don Benito Pérez Galdós en el paseo del Muelle, de Las Palmas.

El autor del monumento es el escultor Victorio Macho.

La Goya se retira de la escena

Leemos en «Comedia», de París: «La Goya acaba de retirarse de la escena española... Se retira en plena gloria, dejando el recuerdo de una cantante excepcional y de una compañera generosa».

Un estreno de Sabatino López, en Milán

En Milán ha sido estrenada una comedia en tres actos, titulada «Laboremus» original de Sabatino López.

Los dos primeros actos gustaron mucho pero en el tercero el público mostró su desagrado al caer el telón.

Una traducción y una obra original...

Ha sido traducido al alemán por Maximiliano Lakr y estrenado recientemente con gran éxito en el Deutsches Theatre, de Berlin, el drama «La sombra de Hamlet» original de don Juan López de Carrión y de don Manuel Martín Galiano.

El mismo señor López Carrión ha entregado a la compañía de Lara, para su estreno en la próxima temporada, una comedia titulada «Crisantemo» que ha tenido por dicha compañía excelente acogida, por el espíritu renovador que se advierte en dicha producción.

## Ecos y noticias

Malcom St. Clair tiene el megáfono en la mano. Se está impresionando una escena de «Promotor de campeones», en la que intervienen Lew Cody y George O'Hara. De pronto St. Clair pregunta: —¿Qué día es hoy? —Veintidós de febrero—contesta alguien.

—¡Hombrel! Es el cumpleaños del natalicio de Washington.

—Y el mío—exclama Cody.—[Yo también cumplo años hoy! —Y yo—contesta O'Hara.

—Señores—replica St. Clair.—Es un honor cumplir los años el mismo día en que los cumplía Washington. Pero dejemos esto y vamos a trabajar.

Y Lew Cody contesta: ¡Sí, sí, valiente honor si no podemos siquiera proclamar como él nuestra independencia... del director.

A las muchachas que deseen aprender las modernas danzas, tales como Varsity Drag, Havana Stomp y Five Step, les recomendamos que no las practiquen vestidas con los trajes de «último grito».

Esta es la opinión de Joan Crawford, que interpreta el papel de protagonista de «Virgenes modernas», donde tiene ocasión de lucir sus conocimientos de los bailes mencionados.

Hallándose Miss Crawford interpretando una de las escenas de dicho film, en la que debía exhibir sus habilidades en el arte de Terpsicore, el director, Harry Beaumont, le dijo: «Haga usted los más modernos pasos de bailes que conozca». De pronto se oyó el desagradable ruido que produce la ropa que se rasga y Miss Crawford exclamó, compungida: «Me es imposible con este traje».

Eran las faldas de la estrella, que no pudieron resistir las contorsiones que ésta ejecutaba. Hubo de llevar las susodichas faldas al taller de reparaciones para poder proseguir la escena.

## Cinelandia y films

Hemos recibido el número de esta revista del cinema, correspondiente al mes de septiembre.

El contenido es como sigue: Coreo de Hollywood; Madame X, por Marcelo Alfonso; Chismes y cuentos, por Galo Pando; El hombre de pelo en pecho—George Baneroff—por Lorenzo Martínez; Ann Pennington; Estrellas voladoras, por Jorge Juan Crespo; Josefina Dum, por Soledad del Valle, dibujo al carbón de Josefina, por Petrickowitch; Notas e impresiones, por Cornelio Dircio; Consejos de belleza, por Donis Hill; Quinto artículo de la serie, La vida íntima de los astros—Joan Crawford y Buddy Rogers—por Virginia Lane; Marión Byrón; Revista de cintas recientes, por Juan J. Moreno; Una rusa tristoná. (Dolores Costello); La conquista del cine parlante, por Dario Varona; El complejo mecanismo del cine, por Agustín Aragón Leiva; Sucesos de aquí y de allá; Megáfonos y reflectores, por Carlos F. Borcosque; Vistazo íntimo a la filmación de algunas cintas notables; Argumentos cinematográficos, por Miguel Núñez Cortina.

Películas en preparación: «She Sap», de Warner Bros, por Patsy Ruth Millee y Edward Everet Norton y «Thunder» de Metro Goldwin, por Phyllis Haver y Lon Chaney.

Estudios fotográficos: Nancy Carroll, Lya Toné, Norma Shearer, Dolores del Río, Barry Norton, David Rollins, Larry Kent y Eddie Quillan.

En la sección de Modas aparecen fotografías de Doris Dawson, Nancy Carroll, Anita Page, Sally Biane, Bechanova, Phyllis Haver y demás conocidas estrellas de la cinematografía.

En la portada figura el retrato de Renée Adorée.

## Bazar Balear

### Ha sido, és y será

la casa más conveniente para compras de **Calzado** por su **Alta Calidad** y su **Bajo Precio**.

### Calzados para Señora

de cualquier precio desde Ptas 5.

### Calzados para Caballero

de cualquier precio desde Ptas. 9.

### Calzados para Niños

de cualquier precio desde Ptas. 2'50.

### De la fábrica al Consumidor

todo artículo manual y de primer orden

### Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

(Sucursal)

### Palacio del Calzado

Quint 9, 11 y 13

PALMA

# EL NUEVO FORD



## Viajar en él es un placer

Correr en un coche Nuevo Ford es un verdadero placer. Uno puede hacer en él kilómetros y kilómetros sin sentir molestias ni fatigas.

Se goza de una completa tranquilidad de espíritu porque uno está seguro del perfecto funcionamiento del motor. Por largo o malo que sea el camino, uno sabe que llegará feliz y rápidamente al fin del viaje.

Entre el tráfico más congestionado y difícil, en las cuestas más duras o en los largos trechos de camino V. puede correr siempre con seguridad y confianza gracias a que el Nuevo Ford es tan perfecto, fuerte y fácil de dirigir.

### La facilidad aumenta la comodidad de su conducción

El volante obedece con sólo tocarlo con un dedo. Las marchas se cambian suave y silenciosamente. Los frenos aprietan rápidos y firmes aun en los pavimentos más resbaladizos.

Una aceleración excepcional, velocidad y potencia son cualidades de especial valor en casos de peligro.

Un lugar un poco mayor que el coche mismo es todo lo que se necesita para guardarlo.

Estas características simplifican el mecanismo de la conducción y, junto con la confianza que inspiran, aumentan la tranquilidad mental del conductor.

Y también físicamente uno se siente cómodo y descansado en el Ford gracias a ser tan espacioso y contortable.

Los mullidos asientos se han construido anchos y espaciosos, tapizados

y almohadillados confortablemente y con muelles en espiral de distintos tipos.

Quizá la característica más notable del Nuevo Ford se halla en el confort de su marcha. Parece que resbala sobre el camino, como si todas las carreteras fueran buenas. Los trechos malos no dejan de estar allí, tal como siempre han estado, pero no se notan. Diríase que una mano gigante hubiese allanado el camino ante su coche. Hasta los trozos malos pueden hacerse a una marcha razonablemente rápida sin los saltos o traqueteos exagerados que es la causa de la mayor parte de la fatiga que se experimenta al viajar en auto.

Una razón para ello, naturalmente, son los cuatro amortiguadores hidráulicos Houdaille dos en la parte anterior y dos en la parte posterior.

De mayor importancia aun, sin embargo, son el cente de gravedad bajo, el equilibrio del coche cuidadosamente calculado y las varias ventajas de los muelles longitudinales y transversales.

### Los muelles especiales del Ford atenúan el traqueteo del camino

Estos muelles descansan sobre sus extremos flexibles con su parte central más pesada hacia arriba. Así el mismo peso de los muelles se beneficia de su propia acción, en lugar de colgar hacia abajo como peso muerto y aumentar el martilleo de las sacudidas de la marcha a causa de las desigualdades de la carretera.

Todos estos factores se combinan para reducir o absorber la fuerza de cualquiera desigualdad del camino antes de que llegue a afectar el chasis y la carrocería del coche. Todo esto representa una mayor comodidad para V. personalmente y, de otra parte, contribuye al mejor funcionamiento y a la más larga duración de cada uno de los elementos del coche.

### CARACTERÍSTICAS DEL COCHE NUEVO FORD

Lineas bajas y agradables — Variedad de colores a escoger — Rápida aceleración — Velocidades para satisfacer todas las necesidades — Marcha suave a todas

las velocidades — Sistema de seis frenos mecánicos, de expansión interna completamente protegidos y silenciosos — Cuatro amortiguadores Houdaille — Parabrisas de cristal de seguridad Triplex — Seguridad y economía.

#### PRECIOS

Roadster . . . . .	6.000 ptas.
Faeton . . . . .	6.150 »
Cupé deportivo . . . . .	7.050 »
Sedan 4 puertas . . . . .	7.700 »
Sedan 2 puertas . . . . .	7.000 »
Sedan de Ciudad . . . . .	8.285 »
Chasis camión . . . . .	6.300 »
Taxi . . . . .	9.125 »
Cabriolet . . . . .	7.930 »
Cupé comercial . . . . .	6.875 »
Parachoques extra	



FORD MOTOR IBÉRICA - BARCELONA

